

Juan Guzmán Cruchaga

Premio Nacional de Literatura 1962



UN PREMIO de la importancia del Nacional de Literatura, junto con dar a su autor el prestigio del reconocimiento oficial, sirve para poner en primer plano de atención a la obra premiada. A veces ésta, pese a las excelencias que pueda tener, no es suficientemente conocida, aun por parte de quienes la podrían apreciar y gozar. Cuando ello sucede, el otorgamiento de un Premio Nacional no sólo enriquece a su autor, distinguiéndolo con un sello de honor ante la comunidad, sino que sus beneficios alcanzan también al público lector, para el que esta obra habra pasado poco advertida.

La exquisitez de la poesía de Juan Guzmán Cruchaga, su tono intimista y exasperadamente delicado, le vedaron, en cierto modo, una difusión mayor, proporcional a su verdadero mérito y calidad. El Premio Nacional de Literatura que se le acaba de conceder ha venido a reparar, hasta donde ello es posible, la injusticia de esta circunstancia. Por eso, puede decirse que no es el propio poeta el beneficiario principal de este galardón. Lo es, primordialmente, el público nacional: quienes lo leyeron una vez y volverán a hacerlo; quienes lo descubrirán ahora con predilección, regocijo y satisfacción.

BALADA

ABRASADORA pasión,
desconsolada y torida...
Más que a la rosa en botón
amé a la que se moría;
por eso mi corazón
la recuerda todavía.
Corazón,
¡Qué bellos ojos tenía!

Rosa de consolación
que en su última llama ardía,
fue tu más alta ilusión,
sin embargo, corazón,
te hizo perder la alegría...
Y me dice el corazón:
"¡Qué bellos ojos tenía!"

Hoy padecemos la emoción
de saberla en lejanía...
Más que a la rosa en botón
amé a la que se moría...
¡Olivada, corazón!
Ella ha dejado un crepón
de tristía en tu alegría.

Y me dice el corazón:
"¡Qué bellos ojos tenía!"

LA FUENTE ESCONDIDA

FUENTE PURA, fuente clara,
más que vida presentida,
aunque nunca te encontrara
tú has de encajonar la vida.

Porque todo nos sepata
mi tristeza no te olvida
y tu canción, fuente clara,
va en mi corazón dormida.

Una voz serena y leve
se ha acercado a mi ventana
y su desconsuelo mueve
sombra en mi vida vana.

Quiero la romanza leve
que ha venido a mi ventana.
Mi corazón se conmueve
sintiendo una voz hermana,
pero ama el sueño de nieve
de tu voz, fuente lejana.

Fuenteclara que has cantado
tu romántica armonía,
en el sueño del pasado,
mi pena te besaría,
fuenteclara que has cantado
o no cantas todavía...

CON LA TARDE HA VENIDO

SU MIRADA surcaba los abismos
y dejaba en todo su divina gracia.
Con la tarde ha venido; el aire,
la tristeza y la luz de sus palabras.

Este cuarto florido de silencio
se hace puro y sencillo como un alma.
Queda vino de luna en las paredes
cascadas. Una voz...

melancolía de fuente apacible
se desahoga en el sueño de la eternidad.
Tiene el jardín una sonrisa amable...
¡Qué tranquila y qué suave está la catedral!

Carlos Ossandón Guzmán

Pintor, Escritor y Cicerone



CARLOS OSSANDÓN GUZMÁN

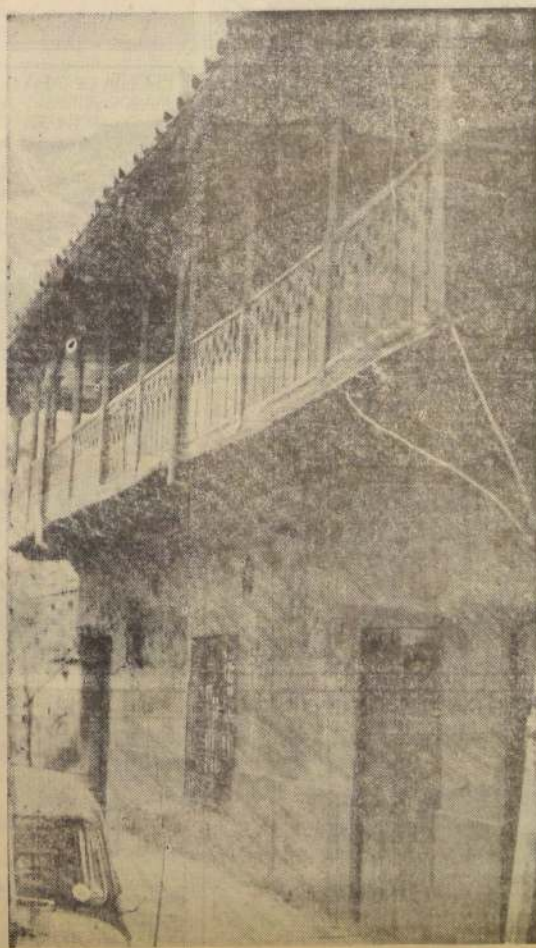
de una tradición, de ser poseedores de una herencia histórica. Las ciudades de Europa se respaldan en su historia —dice—. Los Estados y los Municipios se encargan de velar por el mantenimiento de cuanto puede considerarse de interés nacional, de todo lo que ha sido de una manera u otra lo que ha sido de la vida del país. De este modo, una nación toma conciencia de sí misma. Así se establece un lazo entre el pasado y el presente y se comprende la legitimidad del sentimiento de patria. En Chile, por desgracia —agrega—, no existe tan plenamente como sería necesario esta especie de sensibilidad para lo que es historia; con mucha frecuencia se deja morir por simple desatención la herencia de nuestro pasado, lo que constituye nuestro acervo más legítimo.

Desde este punto de vista, la "Guía de Santiago" de Carlos Ossandón viene a ser como un memorial de lo que Santiago es en la actualidad, de lo que ha logrado mantener en las diferentes épocas de su historia y que coexiste con sus aspectos más recientes.

Esta capacidad y amor de investigación que revela Carlos Ossandón, se habían manifestado ya en otros libros anteriores. En 1954, al cumplirse 25 años de la muerte de Valentín Puelma, el joven autor que es entonces Carlos Ossandón rinde un homenaje a la memoria del maestro publicando un ensayo sobre su vida. Digna en el la silueta de uno de los artistas más significativos que ha tenido Chile y que han dejado más segura y valiosa obra. En 1949 un viaje a Europa le permite consignar en sabrosas crónicas sus observaciones sobre el Viejo Mundo. Dos años más tarde, en "Junto a mi padre", libro de memorias, entrega la imagen de lo que era Santiago a principios de siglo. El carácter íntimo, familiar, de estos libros de memorias, permite conocer en su rostro más verdadero las costumbres y preocupaciones de los hombres que actuaban en una época y lugar determinados. La sociedad santiaguina de los años próximos a la primera guerra mundial se muestra en estas páginas con sus diversos rostros, sus luchas políticas y sus caprichosos ravines de fortuna.

Finalmente, el "Diario de un ténista", publicado en 1957, obra especializada en el campo un tanto pintoresco de la historiografía deportiva, redondea el círculo de las investigaciones de Carlos Ossandón, que no han permanecido ajenas tampoco a la genealogía familiar.

Un cicerone necesita conocer lo que enseña; pero también amor por lo que muestra y amenidad y exactitud en su exposición. Todo eso está presente en Carlos Ossandón Guzmán, el autor de los apertados párrafos de su "Guía" que constituye en el mejor cicerone de toda persona que se acerque a Santiago con abierta curiosidad y voluntad de comprensión.



La Posada del Corregidor. Un aspecto del Santiago colonial que sobrevive

Don Carlos George Nascimento

por Luis MELENDEZ

ICUÁN COMPLICADO tema el de las Editoriales. Las complicaciones empiezan con la definición del concepto que tiene tanta flexibilidad las más variadas hasta las insólitas empleadas por presuntos vivos para decorar el anuncio de una imprenta.

El cabal es el clásico europeo de empresa comercial promueve, en su relatividad, de la civilización intelectual y de su divulgación; esas buenas Editoriales del Viejo Mundo incluyen en su haber un elemento capitalizador invisible que no por inmaterial pueda no contarse como una de sus más seguras y prestigiosas bases: la capacidad inteligente de revelar valores desconocidos o semiconocidos, aun por sobre los riesgos de una aventura generosa con incierta compensación, financiera inmediata. Insegura o difícil, y no imposible, cuando los buenos promotores de ventas aseguran que no existe un libro tan malo que no pueda venderse si el departamento de ventas está racionalmente organizado; hay público para todo; en esas buenas organizaciones se incluye propaganda eficaz, psicológicamente lúcida y ágil, sin necesidad de ser ruidosa. No un cualquiera es buen propagandista de Editorial.

En Chile, hasta algunas décadas pasadas, no había ninguna Editorial de esa auténtica especie. Cualquiera imprenta que aceptaba imprimir un libro, encargaba pagado por el autor, se permitía anunciarse como Editorial; todavía existían, de menor cuantía, por ahí. Naturalmente que las verdaderas Editoriales también imprimen por cuenta de sus autores.

Don Carlos George Nascimento fue el iniciador a firme entre nosotros de una verdadera Editorial dispuesta a correr aquellos riesgos comerciales, relativos: publicando por su cuenta obras selectas para esas minorías que, al fin, son las conductoras. Son los acrisolados que prestan, después o contemporáneamente, promotores circunstanciales ensayados, pero no prosperaron en sus planes. Y no podrá decirse que su iniciativa fue conducida sólo por estrechos y exclusivos fines mercantiles fáciles, que don Carlos aportó desde el comienzo de su dirección, minuciosas afanas de buen gusto, dignificando, gratuitamente, la bien aleja de calidad literaria o intelectual de los primeros editados. En última instancia fue un juego comercial muy inteligente y, como diría un especialista, por todo lo alto.

Ese juego ha sido ser "remitido" con la excepcional satisfacción de haber revelado valores inéditos, que sin ser estimulo por lo mismo, el éxito hubiera sido más difícil.

En escritores chilenos muchos o cegados por su vanidad para estimar nuestras limitadísimas realidades, que-ces de que nuestras Editoriales no les permitan vivir exclusivamente de sus escritos; tal pretensión debiera disminuir la confianza que pudiera tenerse de su criterio por tan manifiesta in-

capacidad de observación de las realidades circundantes; aunque leamos más y mejor que en otros países sudamericanos (que nos inundan de basura pueril sobre un mínimo de obras valiosas), el número de lectores es todavía escaso en nuestra poco numerosa población. Nuestros políticos en general, llamados a abrir caminos a nuevas Editoriales, sin cerrarlas puertas al libro extranjero, medida simplista, auscultadora y obstruccionista para la civilización, deberían considerar como lo hacen México, Perú, España, etc., cu-



Carlos Georges Nascimento

vas Editoriales exportan, produciendo bienes divinos, abaratando así, con la gran producción, todos sus costos, nuestros políticos se desentendían, porque muchos de ellos, de alusión, consideran todavía que las cosas de la cultura no son para preocupar a hombres prácticos. Esta situación precaria y lamentable para editores y escritores da especial razón a quien quiere arriesgar, por indudable refinamiento y también con claridad para su prestigio editorial, en la publicación de obras selectas superiores, en el momento, al público medio, amante todavía de la literatura; posición desafiante a veces, ante la dura indiferencia de los años que sólo pueden leer a los franceses y algo de los ingleses, esos años desahogados de todo lo nacional, porque como rodará valer la producción de gente conacional, de un parlante o amigo o amigo conocido o conocido a su nivel personal? (Cómo podría significar verdadero valor? Es de inteligentes no discutir con los años que cuando hallan algo con valores inmensales lo atribuyen a extranjeros. Don Carlos sabe lo que esto, pero tuvo el acierto de enmarcar la parte selectiva de su Editorial.

Poetas de la Era Cósmica



Luis
Eduardo
Alarcón

LOS ESTADOS anímicos son las fuentes inspiradoras de mi poesía. Comprendo también que aun en los momentos alegres en que he escrito, hay tristeza en mis poemas", declara el poeta inédito, de 23 años, Luis Eduardo Alarcón, profesor de Filosofía e Historia en el Liceo Costeado de Valparaíso, institución que cobija cerca de 200 alumnos.

"Toda la vida he escrito, aunque nunca consideré que pudiera publicar mis obras. Por lo general, no las muestro a nadie", agrega.

Desde la colina sonriente de Playa Ancha, que domina la bahía de Valparaíso, donde el poeta divide el mar entre el verdor de los pinos, hasta Lima, donde diariamente se dirige a dar sus clases, Luis Eduardo Alarcón demora dos horas en las máquinas y otro tanto en las tardes. "Aprovecho" ese tiempo para escribir. Algunas veces el tren está lleno de pasajeros bulliciosos, y entonces las ideas se arrancan como los árboles desde la ventanilla, relata su mente, dice antes de regresar a su risueña colina porteña.

Hay una profundidad en el poeta, que se trasluce en su modo de expresarse durante la entrevista. Responde a las

preguntas como si estuviera conversando con el mismo.

"Mis poemas son generalmente basados en un tema; pero creo que la poesía debe de ser profundizada, para comprenderla, y no limitarse sólo a una o dos lecturas. En cuanto a la forma de expresar mi poesía, no sigo tendencia alguna", manifiesta con convicción.

Omar Khayyam, el poeta persa del siglo XII, y José Asunción Silva, son los autores que lee con mayor interés, pero no tienen los versos de Luis Eduardo Alarcón, influencia de ellos.

Mientras el poeta de la soledad escribe sus estrofas, y estudia a la juventud de las ciudades cercanas de Valparaíso, que se congregan en el Liceo Costeado, trabaja para terminar su memoria para optar al título de profesor de Historia, Geografía y Ciencias Sociales en la Universidad Católica de Valparaíso.

"Algún día publicaré mis poemas...; aun no sé cuándo. No tienen títulos, porque el que los lee los debe de dar sentido, dice antes de regresar a su risueña colina porteña.

CARMEN MERINO.

P o e m a

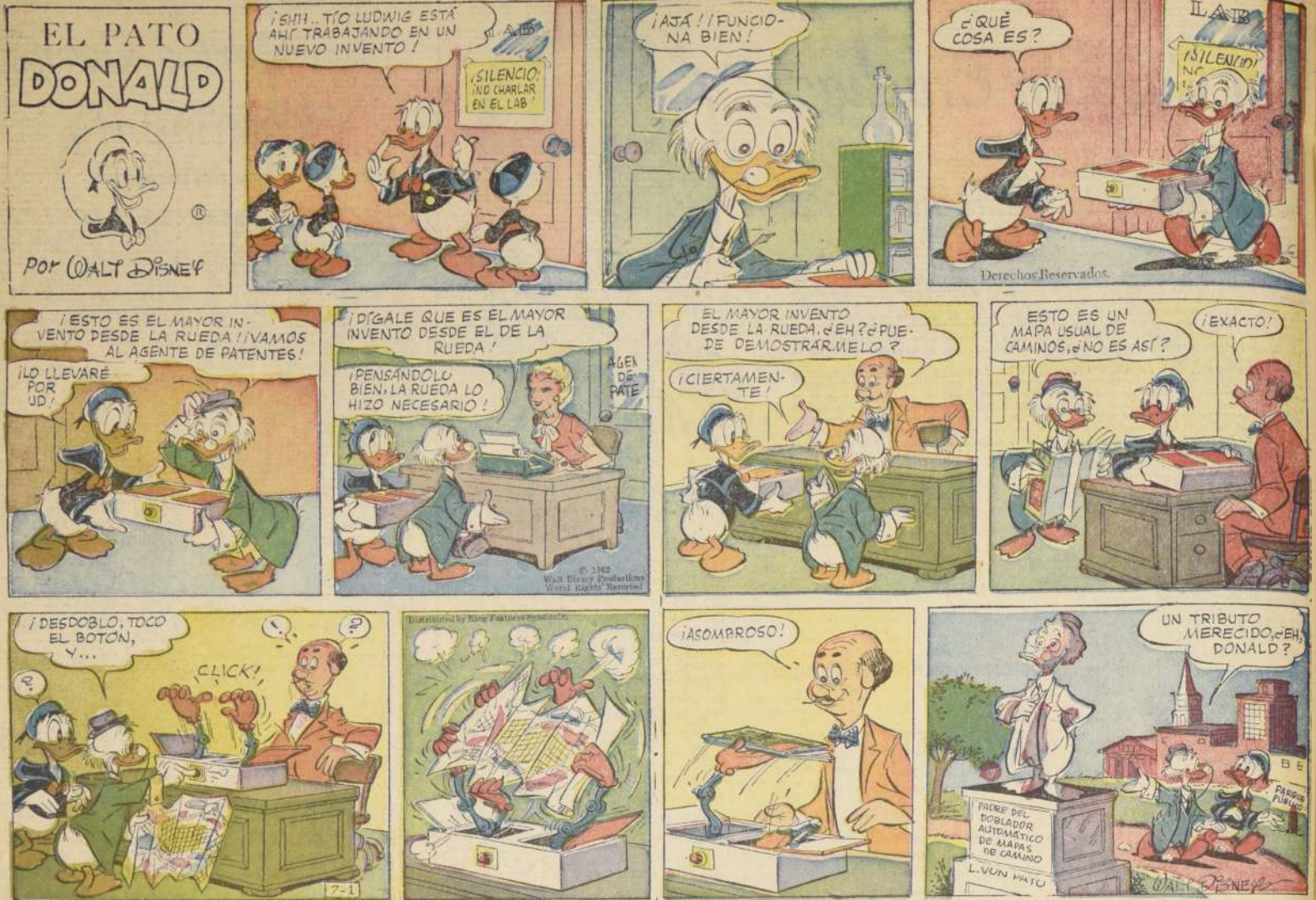
UN FRIO recorre mi cuerpo, solo,
solo otra vez y otra vez solo.
Lloro de esta soledad mía,
y caigo desfalleciente en las penumbras.
Sombras azules y grises han en mi hastío,
sombras densas que arrastran,
que refrenan los impulsos,
y cansado y violento y jadeante y abatido
miro todo y nada encuentro,
sólo sombras, muchas sombras y el hastío.

Luces tibias a lo lejos, la vida,
alceos de pájaro que escapa,
ruido de raras que aprisionan,
y esas sombras nuevamente arrastradas,
y ese frío lacerante que estremece,
que me agita y me recorre.

Vuelve entonces el hastío; solo,
solo... solo... siempre solo,
junto a todo, tras un vidrio
transparente y siempre solo.

EL PATO DONALD

por WALT DISNEY



En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



PATRICIA CASTRO A. Edad: 9 años. Santa Laura 1327. Obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores; el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente: niños y no desmayar. Busquen las acuarelas; gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado; el dibujo que aparece en la Pág. 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY



Manuel Bulnes

por Juan de ROSA VENTURA

PARA BUSCAR en el tiempo la figura del patriota, hay que golpear en Arauco la puerta que da a la gloria. Luego entrar en Concepción, la ciudad que fue su novia, la del corazón rebelde, la del mar que se desborda, temblor que bate en su seno ruinas, sangre, fuego y olas; la ciudad que nació mártir, abnegada, dulce, heroica, donde el indómito indio, antes de verla española, prefería verla muerta, sin nombre, callada y sola; la del cruel mestizo Alejo, Benavides y sus hordas, los bárbaros que robaron desde caudales a monjas!

En Concepción nació el bravo, medio en la luz y en la sombra. Por padre nació realista, pero por madre, patriota, y a los once años ya tuvo su uniforme, sable y botas, cadete de infantería a paso firme en la historia!

Ese fue don Manuel Bulnes, nuevo eslabón en la gloria de los que amaron a Chile por sobre todas las cosas.

Ya de niño supo él de prisiones y derrotas, en las cuales cuerpo y alma se fundieron sin demora.

Su bautismo a sangre y fuego no ha borrado la memoria, que inscrito está en Talcahuano de extremo a extremo en sus costas. Y aun se le ve de Alférez, en visión de aquellas horas, con el fusil en la diestra y el sable, rojo, en la otra!

¡Oh, mi Señor Don Manuel, con tal respeto te nombran, que hay quienes dicen que el Cid regresó en tu vida toda, y que al entrar en Perú tus huestes restauradoras, en tu espada él puso el alma y el corazón en tu tropa; y cual hermano del Inca, fuiste buscando la aurora que en esas tierras del sol un extraño puso en sombras!

¡Nadie ha olvidado un instante tus luchas libertadoras: la de "Portada de Guías" que fue sangre en petro y fronda, corazón que se abrió paso sobre torres, sobre chozas, y en donde ya Santa Cruz tembló bajo la derrota al ver cómo alzabas tú de la Libertad su Antorcha!

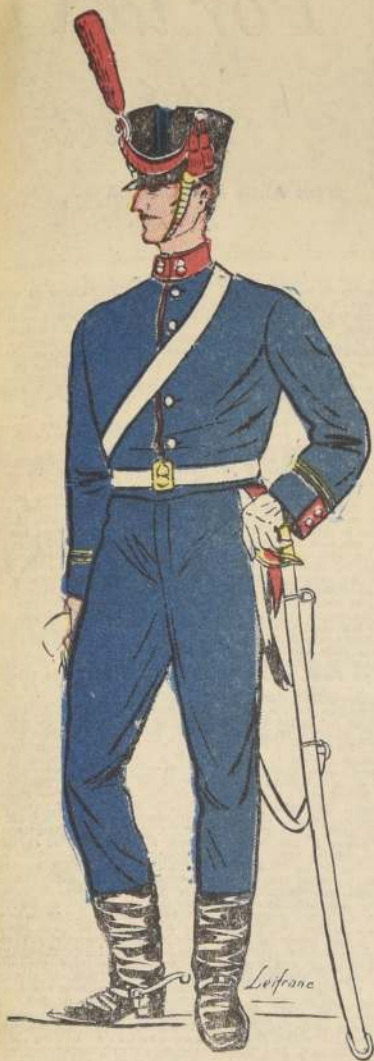
¡Cómo olvidar, General, que en el Buin creció tu honra, el puente aquel donde el indio Colipi subió a la gloria, jirón de Arauco indomable que en acción sublime, estoica,

con su vida cortó el puente salvando a tu hueste heroica!

¡Cómo olvidar, General la quena dolida y honda de Castilla y de Gamarra, los oficiales y tropa que el Perú puso en tus manos y quienes, frente a la historia, fundieron con los chilenos sangre y alma en una sola!

¡Cómo olvidar de Yungay tu hazaña que aún pregona aquel callejón de Huaylas por donde el Santa se enroscó! ¡Fueron miles de fusiles buscando acallar tu boca donde la arena tenía la virtud de milagrosa. Ella fue en el "Pan de Azúcar" la que empujara a tu tropa llevándola hasta la cumbre donde clavó victoriosa la hermosa insignia de Chile ya del Perú redentora!

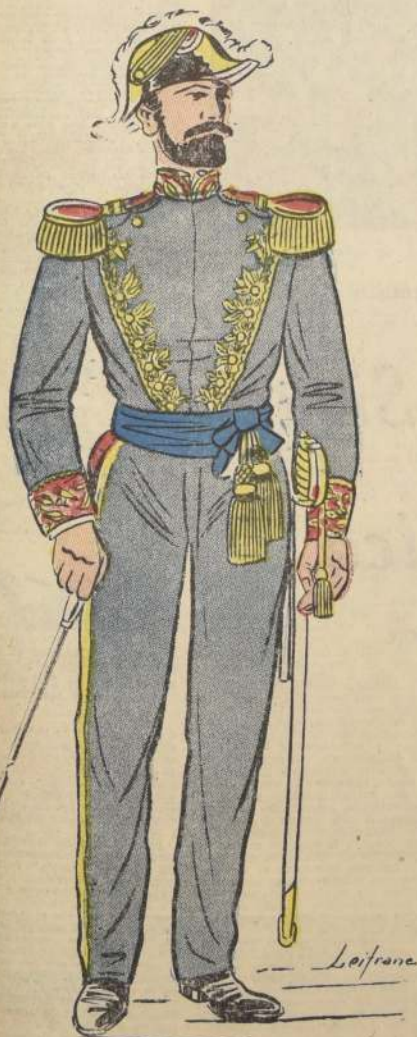
¡Oh, mi Mariscal de Ancash, soldado en eterna ronda! ¡Cincuenta son tus batallas grabadas en la memoria. Mas, si es cierto que en las armas diste a Chile fama y gloria, en la paz también le diste nombre y luz en cada cosa, que en tus manos florecieron progreso, cultura y normas. Y aunque los siglos te alejen, tu sentirás que amorosa la patria, como una madre, a cada instante te nombra...



57 — TENIENTE DE "GRANADEROS A CABALLO".

(D. S. de 10.XII.1862)

Este uniforme fue usado hasta los comienzos de 1879.



58 — OFICIAL GENERAL. (Parada).

(D. S. de 13 de agosto de 1827).

Después de modificaciones, este uniforme fue usado por nuestros oficiales generales hasta 1892.



AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX POR



¡EL ANCIANO DE LA MONTAÑA!
EL SULTÁN AL JEBAL, DE LA ORDEN DE LOS ASESINOS, UNOS FANÁTICOS RELIGIOSOS ASESINOS, PONIÓ A SUS HOMBRES EN UN HERMOSO JARDÍN, Y LES DABA LA DROGA HACHICH PARA CONVENCERLOS DE QUE ESTABAN EN EL CIELO!
PERSIA, SIGLOS II Y II



LOS QUÍMICOS, TRABAJANDO CON SÓLO CINCO O SEIS ELEMENTOS HAN LOGRADO MÁS DE UN MILLÓN DE COMPUESTOS!



EL CARDINAL, FUE EN UNA ÉPOCA POPULAR EN LAS JAULAS, EN EL SUR DE EE.UU., POR SU CANTO SUAVE Y CLARO.



LOS SANTUARIOS DE ISE, CERCA DE NAGOYA, JAPÓN, CONSTRUÍDOS CON LAS MADERAS MÁS FINAS, SON DESTRUIDOS CADA VEINTE AÑOS, Y LUEGO RECONSTRUIDOS EXACTAMENTE COMO ANTES

WILLIAM WORDSWORTH, FAMOSO POETA INGLÉS, ESCRIBIÓ "EL GUSANO DE LUZ", MIENTRAS MONTABA A CABALLO!

¡VALLE DE LA PARADOJA EN COLORADO, FUE LLAMADO ASÍ PORQUE EL RÍO DOLORES LO ATRAVIESA EN UN ÁNGULO RECTO!



CIENTÍFICOS DE LA UNIVERSIDAD DE MICHIGAN, EN UNA EXPE- DICIÓN EN LA ANTÁRTICA ENCONTRARON UNA NOTA EN UN MONTÓN DE PIE- DRAS, DE MIEMBROS DE LA EXPEICIÓN DE BYRD, 32 AÑOS DESPUÉS!



EL PUERCO ESPÍN MATA A VECES LAS SERPIENTES VENENOSAS, Y AUNQUE HAYA SIDO MORDIDO EN LA LUCHA, NO MUESTRA HABER SIDO AFECTADO

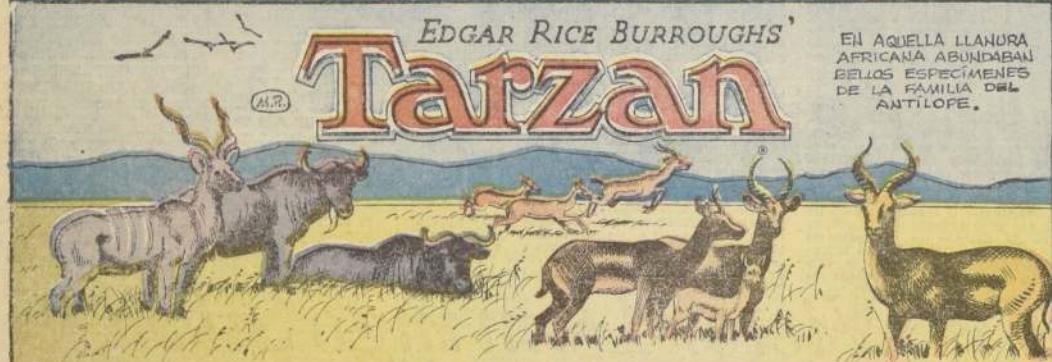


CASA **García**
alameda esq. avenida españa

cada sección... una tienda,
cada artículo... una ocasión

EDGAR RICE BURROUGHS' **Tarzan**

EN AQUELLA LLANURA AFRICANA ABUNDABAN BELLOS ESPECÍMENES DE LA FAMILIA DEL ANTILOPE.



COMO CONSECUENCIA, LAS BESTIAS DE PRESA ACECHABAN OCULTADAS POR LA ALTA YERBA.



DE TODAS PARTES AVANZABAN CAZADORES QUE INTEGRABAN UNA EXTRAÑA CARAVANA...



POR ALLÍ ESTABAN TAMBIÉN EL ELEFANTE TANTOR Y SU FAMILIA...



...Y EL AMO DE LA SELVA EN LA BÚSQUEDA DEL SUSTENTO.



NO LEJOS DE TARZÁN ANDABA AGAZAPADO UN LEOPARDO.



¡AQUELLOS FACTORES TAN DIVERSOS CREABAN UNA SITUACIÓN EXPLOSIVA!



Amor, Paz Armada y Administración de Justicia Entre los Animales

por Carlos YANEZ BRAVO
Ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional.

MATRIMONIOS TEMPORALES Y PERMANENTES

ANTES SE CREÍA que en las manadas de machos y las hembras se apareaban sin orden alguno, o sea, que allí reinaba la promiscuidad. Pero, según estudios posteriores, se ha visto que no es así y cada macho del grupo tiene una hembra propia o un harén de ellas que sólo pertenecen a un galán y que son respetados rigurosamente por los demás machos.

Muchos rebaños, que por lo general son muy fecundos, pasan la vida dentro de su sociedad en una rigurosa monogamia. Por ejemplo, las liebres de la pampa, en Patagonia, constituyen tropieles que se componen de varias parejas unidas solidamente durante mucho tiempo. Y los ciervos domésticos, que siempre están en el dorado celo durante todo el año, primero sostienen violentas luchas por la posesión de las hembras, pero una vez formadas las parejas se comportan con una admirable y ejemplar fidelidad.

Sin embargo, existen animales que tienen ciertas libertades de las cuales se aprovechan ambos sexos con bastante frecuencia. A este respecto se sabe que existen aves monógamas, cuyos machos tienen "legítimas" esposas, pero realizan actos de "infidelidad" durante todo el tiempo en que la hembra se ocupa de la incubación y sólo regresan al seno de la familia una vez que los polluelos han salido del huevo. En cambio, algunas especies machos demuestran un gran interés por la hembra que está incubando y sólo cuando han nacido los hijos dejan de sentirse ligados por más tiempo a su compañera de temporada.

Por el contrario, se conoce el caso de los "urogallos" o "gallos del bosque" (Tetrao urogallus), del tamaño de un pequeño domesticado, que habitan en los Páramos y montes Cantábricos, son polígamos y cada macho posee de 4 a 8 gallinas, las cuales por su parte van a visitar a otros gallos forasteros, ante los cuales se rinden furtivamente.

En algunas especies de conejos silvestres, que viven en monogamia, existen en cuevas subterráneas apilados entre sí por misteriosos canales, los machos se relacionan muy sigilosamente con otras hembras, y la sociedad tolera estas atrevidas licencias. En Chile, en cambio, viven monógamos.

micamente durante sólo una estación. Y otras que frecuentemente, aun después de nacidos los pequeños, continúan ligados entre sí para toda la vida, sin conocer el divorcio hasta que los separa la muerte. Como ejemplo de esta última forma de convivencia social tenemos a los "chajás" (Chauna cristata Swainson) que habitan en Argentina, Uruguay y Paraguay.

Los grandes lagartos de color verde esmeralda del sur de Europa, viven también una monogamia permanente, lo mismo que nuestros colpos, quiques y nutrias de río y de mar. El macho de esta última especie ya difiere un poco de las anteriores, pues sólo tolera dos pariciones de su hembra y después la abandona para buscar una nueva esposa más joven. En cuanto a los colpos, es tal el cariño que une a las parejas, que se cuenta el caso de una colpita que se dejó morir de hambre y de pena en el mismo sitio donde un cazador le había quitado la vida de su consorte.

Siempre los matrimonios de aves han sido citados como uniones ejemplares por su delicadeza y abnegación, por lo cual Alfred Brehm describió así estas relaciones ideales: "la hembra del ave acepta con visible satisfacción las declaraciones amorosas del macho y corresponde con mayor cariño a sus caricias. Ansiosa le llama: con júbilo lo saluda y canta a su vera con sus mejores trinos".

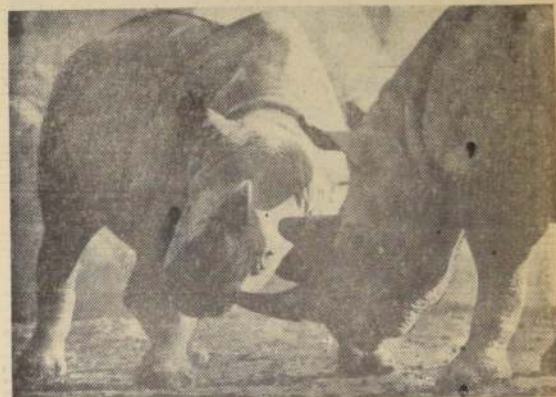
LOS REBAÑOS

Por lo general, existen rebaños compuestos de animales de una misma especie que viven con animales de especies ajenas y a veces con especies completamente extrañas. Estos últimos se llaman "rebaños mixtos".

Otras manadas constan solamente de una gran familia, o sea, de un macho con algunas hembras y los pequeños; mientras que otras se componen de varias familias y de harenes, con lo cual el rebaño constituye ya una unidad social superior, más extensa que las primeras.

Reichenow ha escrito páginas muy interesantes acerca de los rebaños de gorilas y chimpancés, los cuales están siempre formados por un número determinado de familias. Estas observaciones fueron hechas en el Camerún.

Las sociedades de gorilas son muy



LOS RINOCERONTES DEL AFRICA ORIENTAL Y MERIDIONAL ("Diceros bicornis" y "Ceratotherium simum"). Rinoceronte negro y Rinoceronte blanco, respectivamente, poseen dos cuernos y alcanzan una talla de 1,50 metro de altura. El Rinoceronte de la India (Rhinoceros unicornis), que vivía en grandes manadas en Assam y Nepal, sólo tiene un cuerno. Estos se vendían para fabricar copas, a las que se le atribuían propiedades mágicas. La carne del Rinoceronte blanco constituye un excelente bocadillo, lo cual, unido a los diversos usos de su piel y de la grasa, ha hecho que ya esté en vías de extinción. Los pocos que quedan, están protegidos por leyes especiales dictadas por los nuevos Estados africanos. En el grabado vemos a dos machos que, antes de conquistar a su hembra, sostienen también peligrosos combates, aunque no tan terribles como los de los ciervos y mullores.

numerosas. En los sitios en que duermen se encuentran generalmente de 8 a 10 individuos, dispuestos en dos o tres grupos, o sea, en una gran familia, o sea, de dos o tres machos del sexo. Estos machos pertenecen a familias enteras. El macho jefe posee un nido propio para él solo y otros machos, con sus hijos aún lactantes, que nacen casi completamente desnudos.

En cambio, los chimpancés, que son más débiles que los gorilas, duermen en las copas de los árboles, a 10 o 20 metros del suelo, y los rebaños de estos simios se componen de 20 a 30 individuos. Aún no se sabe con seguridad si hacen vida monogámica, aunque Reichenow comprobó que en cada sociedad había tantos machos como hembras, lo cual hace pensar en

la existencia de la monogamia. Los grandes monos antropoides del Oriente, como el orangután y el gibbon, viven siempre en monogamia.

Los ciervos forman tres clases de rebaños: uno, de hembras viejas y jóvenes y de machos menores de tres años, otro formado por machos menores de 5 años; y los terceros, de ejemplares masculinos con más de 5 años. Únicamente, en la época de los amores los machos se acercan a las hembras jóvenes para formar un harén o grupo suyo. Antes han sostenido terribles combates entre ellos, que terminan con la muerte de uno o de los dos contrincantes, pues a veces se enredan en sus propias cuernos y estruendamente unidos en el odio se despeñan.

(PASA A LA PAGINA 10)

LA SEMANA CIENTÍFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS.
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.)

ESTE MUNDO la gente no puede vivir tranquila, y con razón hay tantos que quieren pilloras con angustia. Primero se habló de un cometa chocaría con la Tierra; después de la invasión de los marcianos; y de los automatones que alina al mundo de la guerra atómica y, del temor a que el progreso de la ciencia de los animales condujera a una revolución general de ellos contra los seres humanos.

En la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas.

En la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas.

En la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas.

En la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas.

En la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas.

En la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas.

En la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas, y en la actualidad, la gente se preocupa por los riesgos de las armas atómicas.



Arthur Compton

ARTHUR HOLLY COMPTON y sus hermanos y hermanas tienen entre ellos más de cincuenta títulos universitarios. Por eso es que se les llama "la primera familia intelectual" de los Estados Unidos. Son hijos de un decano universitario y de una doctora en leyes.

Aunque el público en general conoció muy poco de A. H. Compton antes de la era de explosiones atómicas en Hiroshima y Nagasaki, ya en 1945 era uno de los físicos más eminentes del mundo entero.

En 1927 compartió el premio Nobel de física por sus investigaciones en el campo de los rayos X. Al resultado de estas investigaciones se le conoce como "el efecto Compton" y es prueba de la observación de que los rayos X son fotones que se mueven a gran velocidad, que pierden energía al chocar con electrones haciendo que los rayos se alarguen y reduzcan su velocidad.

También antes de 1945 el mundo científico había conocido de sus trabajos con rayos cósmicos. Compton había establecido que sus variaciones en número y su poder penetrante dependían de la latitud y de la altitud a que eran contados.

Compton es director del laboratorio de la universidad de Chicago al que se encomendó, tres meses después del ataque japonés a Pearl Harbor, la tarea trascendental de producir un arma atómica antes de que los nazis pudieran hacerlo.

En su libro "Pesquisa atómica; recuento personal", Compton narra la fascinante historia del descubrimiento atómico, desde las fórmulas iniciales en los pizarrones universitarios hasta el momento crítico de la primera reacción nuclear.

Fue como jefe de este laboratorio que dirigió esta primera reacción atómica y la producción de plutonio en grandes cantidades.

Compton nació en Wooster, Ohio, en 1892. Desde edad temprana mostró interés por las ciencias. Cuando tenía 17 años construyó un deslizador aéreo y voló en él. Combinó un telescopio, una cámara fotográfica y un reloj astronómico para tomar fotografías de planetas y cometas e inventó un estabilizador giroscópico para aeroplanos.

Antes de pasar a la universidad de Chicago fue catedrático de física en la universidad de Washington, en San Luis. En 1945 regresó a San Luis como rector de la universidad de Washington.

En 1954 fue nombrado "Profesor de Filosofía Natural con Servicio Distinguido" en la propia universidad de Washington, y más tar-



de aceptó una cátedra triple en las universidades de Washington, California y Wooster. Desde esta cátedra dio conferencias en todas las tres instituciones mencionadas sobre la realización que existe entre las ciencias y la humanidad.

En un discurso en la universidad de California, en Los Angeles, en 1952, Compton dijo que el mundo está en los umbrales de una "reacción en cadena" más poderosa que todas las fuerzas físicas conocidas: la reacción del individuo en todas partes del mundo ante el concepto de la dignidad del hombre y el valor del individuo en sí, idea que Compton cree que hará eventualmente libres a todos los hombres.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Kaife de la barja.
2.—Mit. Casador cambiado por Diana en constelación.
3.—La mujer del hijo con respecto a sus suegros.
4.—Su casa, abrev.
5.—Terminación de verbo.
6.—Serie de sonidos modulados.
7.—Adjetivo y pronombre demostrativo. Designa a lo que está lejos de la persona que habla.
8.—Fremont.
9.—Moneda de plata de la India, pl.
10.—Gol. río de Siberia.
11.—Nombre de una consola.
12.—Punto cardinal.
13.—En grado sumo.
14.—Implemento de labranza.
15.—Prefijo privativo que indica supresión.
16.—Acontumbraba.
17.—Fundan, apoyan.
18.—Rápido, ágil.
19.—C. de Caldea, de donde salieron los hebreos bajo la dirección de Abraham.

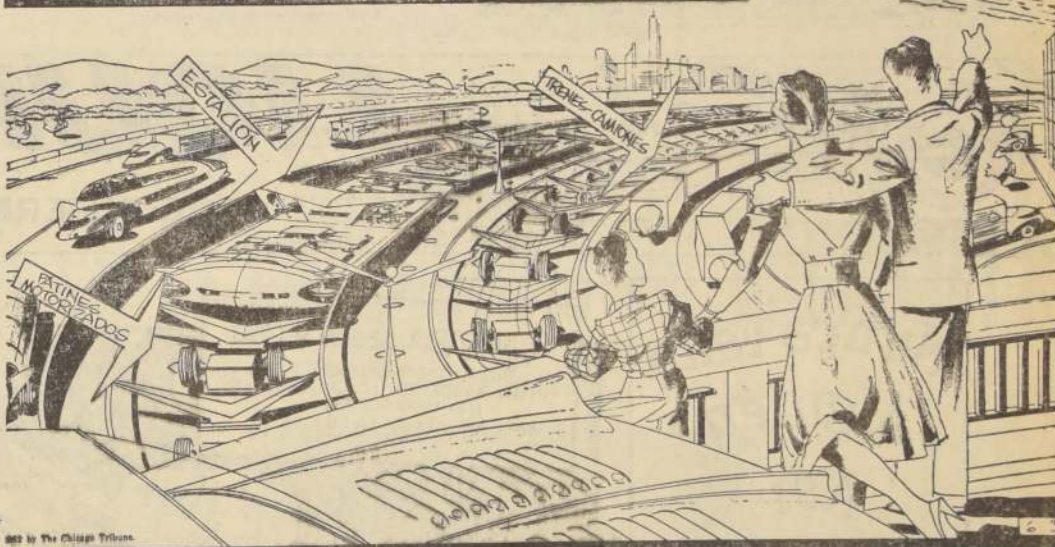
VERTICALES:

1.—Formarías la escena de una cosa.
2.—Colombia y Venezuela: Ave zancuda de América, plural.
3.—Expresa alegría con fa cava.
4.—Lidiar.
5.—Darías carácter de confusión por falta de dirección.
6.—Alimentos que se da a los animales para engor darios.
7.—Avenida, abrev.
8.—Punto cardinal.
9.—Sigla de una agencia noticiosa internacional.
10.—Dos vocales.
11.—Lengua del Leste.
12.—Especies de guerra con v: sería que usaban los soldados españoles.
13.—Arbusto leguminoso parecido a la caña.
14.—1059.
15.—Patria chica del general don José de San Martín, el Libertador.
16.—Adv. abundantemente.
17.—Símbolo químico del arsenico.
18.—Interjección de sorpresa.

RESULTADO DEL PUZZLE:

1. ARCA
2. MIT
3. SUYER
4. CASA
5. TERMINA
6. SERIE
7. LEJOS
8. FREMONT
9. RUPIA
10. GOLOSIN
11. SIBIR
12. PUNTO
13. SUMO
14. LABANZA
15. PRIVATIVO
16. ACONTUMBRABA
17. FUNDAN
18. RAPIDO
19. CALDEA

MÁS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA



FUTURAS CARRETERAS.
LOS INGENIEROS DE LA WESTINGHOUSE HAN PROPUESTO UN SISTEMA PARA ACELERAR EL TRAFICO. CONSISTE EN UNOS APARATOS CON RUEDAS, LOS AUTOMOVILES Y

LOS OMNIBUS SERÁN PUESTOS SOBRE ESTOS APARATOS QUE SE MOVERÁN A GRAN VELOCIDAD. LOS QUE VAN A TRABAJAR A LA CIUDAD REGRESARÁN MÁS TEMPRANO A LA CASA, Y NECESITARÁN TAMBIÉN MENOS TIEMPO PARA IR AL TRABAJO.

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustra para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE
DIRECCION
EDAD:





LIQUIDACION

DE INVIERNO

Falabella
SANTIAGO - CONCEPCION

Nunca Falta Alguien Así
por JIMMY HATLO



FRACASA COHETE RUSO A VENUS

Se desintegró en el espacio y sus restos están en órbita alrededor de la Tierra. El "Mariner II" de EE. UU. sigue su ruta hacia ese planeta

WASHINGTON, 1.º de septiembre (UPI). — Fragmentos de un cohete espacial soviético que se hallan en órbita alrededor de la Tierra indican, según los científicos norteamericanos, que Rusia podría haber fracasado en el lanzamiento de un vehículo espacial hacia el planeta Venus.

Las estaciones de rastreo espacial descubrieron cuatro fragmentos de un cohete ruso en órbita alrededor de la Tierra: sería uno de los pocos casos en que los soviéticos parecen haber fracasado en una tentativa de exploración del espacio. Uno de los fragmentos desapareció poco después, aparentemente convertido en cenizas al volver a entrar en la atmósfera terrestre.

Los científicos norteamericanos habían dicho poco antes que Rusia podría tratar de disparar un cohete hacia Venus, tal como lo habían hecho los Estados Unidos con el "Mariner 2". Este vehículo se encuentra en este momento a poco menos de un millón seiscientos mil kilómetros de la Tierra en su viaje al planeta Venus.

Pero el lunes, el "Mariner 2" debe ser sometido a un cambio de curso que decidirá si puede llegar a "echar" (PASA A LA PAGINA 14)

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 2 DE SEPTIEMBRE DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, con ligera nubosidad.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 24,1 grados a las 15 horas.
TEMPERATURA MINIMA: 6 grados a las 7,30

LEMA DE HOY: DEMOCRACIA O TOTALITARISMO

Aumentan los índices de producción y de ventas

Los índices de producción en el último año, esto es, entre junio de 1961 y junio de 1962, acusaron aumentos de considerable importancia, lo que se acentúa en el primer semestre del año en curso.

De acuerdo con las estadísticas pertinentes, en el lapso indicado la producción industrial manufacturera aumentó en 13,1 por ciento; la ocupación industrial, en 1,2 por ciento; las ventas reales aumentaron en 6 por ciento, y los precios industriales, en 3,3 por ciento. En esos mismos doce meses, el índice del costo de la vida registra un aumento de 10,6 por ciento. En cuanto al primer semestre se refiere, el índice de producción acusa un aumento de 14,7 por ciento en comparación con igual período de 1961.

NUEVOS FONDOS PARA RECONSTRUCCION DEL SUR

Por decreto dictado en el Ministerio de Economía, fueron destinados nuevos fondos para la reconstrucción del sur del país devastado por los sismos de 1950.

Conforme a lo estipulado en el mencionado decreto, los fondos se distribuirán en tres grandes rubros: 603.337 escudos para la Dirección de Obras Sanitarias; 116.259 escudos para la Dirección de Obras Portuarias; y 232.018 escudos para la Subsecretaría de Marina, que debe continuar construyendo y reparando la red de balizas y faros de esa región, destruidas por los sismos.

URGENCIA A PROYECTO

La directiva de la Asociación Nacional de Empleados de Teoría se reunió en la mañana de ayer con el Ministro de Hacienda, Luis Adad, para solicitar la urgencia para el proyecto que reestructura dichos servicios.

La suma urgente calificada anteriormente, caduca al vencerse el plazo reglamentario.

La directiva gremial solicitó también al Secretario de Estado se introdujeran algunas modificaciones a dicho proyecto, para beneficiar a 175 funcionarios de servicios menores.

LA ACCION SOCIAL SE VIVE



Gráfica demostración del lema: "La acción social se vive, no se predica", es el grabado, en el que aparece el Dr. Gustavo Monckeberg, atendiendo a una humilde futura madre, en uno de los varios consultorios que mantiene. Esa atención gratuita convirtió en un "boomerang" los ataques del FRAP, que retirándose al Dr. Monckeberg lo llamaron el "matron". Monckeberg les salió al paso y en el Teatro Baquedano, en medio

Entre renovadas y entusiastas adhesiones cerró su campaña el abanderado del Frente Democrático, doctor Monckeberg. La ciudadanía, hábil para el ejercicio del derecho a voto, alcanza a 245 mil 131 electores. Gobierno impartió instrucciones para el resguardo de todos los derechos

En comicios de extraordinaria significación democrática, la ciudadanía del Primer Distrito de Santiago elige hoy a un nuevo diputado, en reemplazo del fallecido representante conservador, Humberto Pinto Díaz.

Al efecto, podrán acudir a las urnas 245 mil 131 electores, de los cuales 149 mil 822 son varones y 95 mil 309, mujeres. Sus votos serán emitidos en 1 mil 195 mesas receptoras de sufragios, ubicadas en los primeros locales que funcionaron durante la elección parlamentaria de marzo de 1961. Todas ellas deberán instalarse a las 8 de la mañana, con tres —a lo menos— de sus cinco vocales. Sólo pondrán término a su cometido, después de ocho horas de funcionamiento ininterumpido, o sea, a las 4 de la tarde. Y entonces comenzarán los escrutinios.

De acuerdo con el artículo 135 de la Ley General de Elecciones, al medio día de ayer quedaron suspendidos todos los actos y manifestaciones públicas de los candidatos. Sin embargo, algunos grupos democratacristianos desfilaron por las calles céntricas, entre las 12 y las 13,30 horas, coreando diversas consignas. Debieron ser disueltos por unidades policiales, sin incidentes.

LOS CANDIDATOS

Tres candidatos, que representan a otros tantos bloques políticos, disputarán hoy el favor de la ciudadanía del Primer Distrito. En la cédula única, tienen el siguiente orden: A.— Gustavo Monckeberg, Barro, médico, de 48 años de edad, a quien respaldan los Partidos Radical, Liberal, Conservador y Democrático, e importantes fuerzas de sectores independientes.

B.— Sergio Recabarren Valenzuela, abogado, de 43 años de edad, que representa a los Partidos Comunista, Socialista y Democrático Nacional, aglutinados en el llamado Frente de Acción Popular, o FRAP.

C.— Bernardo Leighton Guzmán, abogado, de 54 años de edad, a quien apoya el Partido Demócrata Cristiano.

DEMOCRACIA CONTRA TOTALITARISMO

Los partidos que aporan al Dr. Monckeberg han constituido un Frente Democrático, que hoy tendrá su primera prueba en las urnas.

"Democracia o totalitarismo" es el planteamiento cívico de esta postulación, proyectado contra las filas del neo-socialismo, que ahora encarnan los partidos del FRAP. Y alrededor de esta consigna, que han recogido con entusiasmo y disciplina todas las asambleas de los partidos Radical, Liberal y Conservador, se ha librado una verdadera cruzada cívica, expandida por todos los sectores sociales y del trabajo de la capital.

Ansiedad y angustia en el conventillo de Recabarren

ACE TREINTA Y UN AÑOS QUE NO SE EFECTUA UNA MEJORA A "LAS CASITAS" Y, AHORA, LANZAN A LA CALLE A SUS MODESTOS OCUPANTES

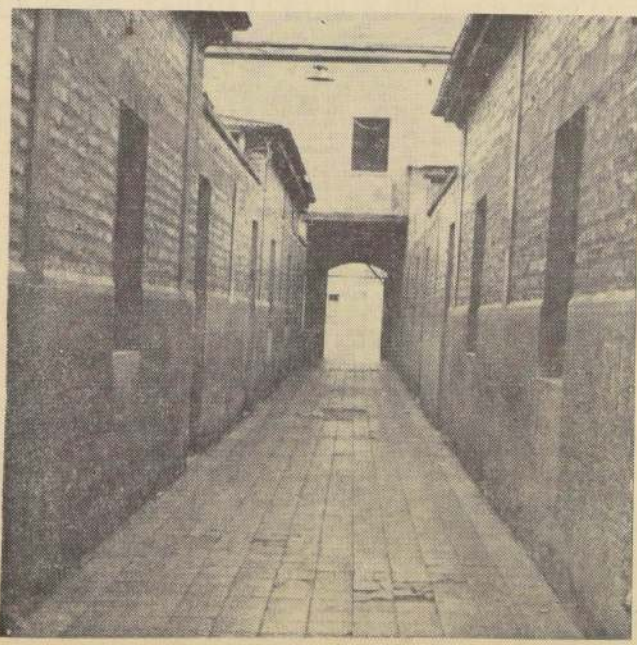
Desde 1931 no se hace una reparación al conventillo Recabarren, ubicado en General Mackenna N.º 1737, según declaró don Teodosia López Molina, anciana de 79 años que es una de las más antiguas arrendatarias.

Y ahora —dijo— han comenzado con los lanzamientos. Terrible.

Don Teodosia vive con su familia en esa casa con cuatro sobrinos nietos. Cuando llegamos a quince años, en 1931, pagábamos pesos mensuales. Ahora han subido a veinticinco.

Se queja que en 31 años la casa que ocupa no ha tenido una sola reparación. Los arrendatarios, al conocer el orden de lanzamiento que se le dio a don Teresa Arizaga —obtenida en sentencia del Juzgado Civil y notada a la Intendencia el 1.º de agosto, por oficio número 17— viven angustiados, temen que esa no sea la última demanda y que haya que ordenar la fuerza pública para el lanzamiento.

La Tercera Comisión de Concepción el 21 de agosto último, el jueves en la tarde, trató de efectuar el desalojo, pero la diligencia fue suspendida hasta después de la medianoche, ante la resistencia vehemente que opuso la señora Arizaga, quien, pues, clamaba que el dueño de la propiedad era el dueño del FRAP. Recabarren es nieto del conventillo de don Mackenna 1737, como padre de su padre, don Arrecabarren León.



Un aspecto de la "calle" de la calle General de Mackenna, vista desde el fondo hacia la casa-10 bujías, que es la única luz de las sochas.



La más antigua de las arrendatarias de General Mackenna N.º 1737 es don Teodosia López Molina, quien vive con una hija viuda y cuatro sobrinos nietos. EN EL GRABADO aparece acompañada de Anita, de año y medio, y Berta, de 8 años. Confirmó que nunca se le han hecho arreglos a la propiedad, que no ha cambiado fundamentalmente del estado en que la encontraron en el año 1931, cuando llegaron a la casa.

OMENAJE A O'HIGGINS EN LIMA

En diversos actos en los que participaron representantes del Ministerio de Guerra del Perú, el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Misión Diplomática Chilena, que preside el general Jorge Errázuriz, y el aniversario de la independencia de Chile, generalizó la información que el O'Higgins concurre a la ciudad de Chile, en una importante misión de paz, encabezada por el general Palacios. Visitaron, asimismo, la casa de la calle Pío, en que vivió nuestro héroe durante su exilio en el Perú.

REVISARAN ATENCION MEDICA DE HABITANTES EN EL SUR DEL PAIS

El SNS inaugura el martes próximo, en Concepción, un Seminario con tales objetivos

Los más agudos problemas relacionados con la salud de los habitantes de diez provincias del país serán exhaustivamente analizados en un Segundo Seminario que el Servicio Nacional de Salud celebrará en Concepción desde el 4 al 8 del mes en curso.

El torneo, según anunciaron las autoridades del Servicio, es de carácter nacional, y en él participarán altos jefes de la Dirección del SNS, médicos, enfermeras, asistentes sociales y educadores sanitarios de las provincias de Talca, Curicó, Linares, Maule, Nuble, Concepción, Arauco, Bio Bio, Malleco y Cautín.

Los temas fundamentales que se abordarán en el taller de relación directa con la "Organización y Desarrollo de la Comunidad" y la "Asistencia Médica Ambulatoria y Domiciliar" en Chile.

La salud corporal de los habitantes del país, ha desatendido estos últimos años variados programas orientados a estimular la organización de la Comunidad. En algunos casos, estas han sido encaminadas hacia la solución de problemas de crecimiento básico.

(PASA A LA PAGINA 14)

TEMOR Y ANGUSTIA DE ARRENDATARIA DEL CONVENTILLO DE RECABARREN



Angustia y el temor de quedar sin techo, para ella, para sus hijos y para sus cuatro nietos, se reflejan crudamente en el rostro de Teresa Arriagada Valladares, arrendataria de una de las casitas del conventillo de Recabarren, que ha sido notificada de lanzamiento con la fuerza pública.

AVICULTURA.— El ingeniero agrónomo Roberto Iglesias dará cursos teóricos y prácticos de avicultura y apicultura próximamente. En el curso de avicultura, cuyas clases se darán los sábados por la tarde, se realizarán prácticas de crianza y caponización y de la comercialización de aves y huevos. El de apicultura consistirá en un estudio teórico y práctico del reino de las abejas y su aprovechamiento en la agricultura. Los interesados, según sus edades, pueden solicitar antecedentes al respecto en Los Hornos 475, oficina 105.

BREVES

SEMINARISTAS.— A las 21 horas de mañana se efectuará la comida mensual de los ex alumnos del Seminario de Santiago, en el Círculo Español. En la ocasión, dictará una charla el socio Oscar Lizama P., director de Lyons Internacional, que se referirá al viaje que acaba de realizar al Viejo Mundo, en donde asistió a la Asamblea Anual de dicha Institución.

CURSOS PARA NOVIOS.— Organizado por el Movimiento Familiar Cristiano se dará comienzo, a las 19.30 horas de mañana, en la Parroquia San Rafael (Avenida Matta 1925) un curso de preparación al matrimonio. Estos cursos contarán con la participación de psicólogos, médicos, un sacerdote, pedagogos y matrimonios que darán una visión general

de lo que es un hogar en el que se den la felicidad y fidelidad conyugal. Los cursos continuarán los días martes, miércoles, jueves y viernes próximos.

VETERANOS DEL '72.— El directorio del Círculo de Veteranos del '72 y Oficiales en Retiro han extendido invitaciones a los ex cadetes de la Escuela Militar, a la ceremonia que se efectuará el próximo jueves, a las 17.30 horas, a fin de honrar las viejas tradiciones de la Escuela Militar.

PLENA CONFIANZA EN EL TRIUNFO TIENE GENERALISIMO SERGIO DIEZ

El diputado Sergio Diez, generalísimo de la campaña del doctor Monckeberg, entregó la siguiente declaración:

"Nosotros ganaremos hoy esta elección, porque, al ya existir en el Primer Distrito una conciencia social libertaria y democrática, esta ha sido vigorizada por la ejemplar unión que a la ciudadanía han mostrado los partidos históricos. La cordialidad con que el Partido Radical, el Partido Liberal y el Partido Conservador han depuesto sus diferencias doctrinarias, en aras de realizaciones positivas que alejarán el cáncer del comunismo, se ha extendido al Partido Democrático y a los sectores independientes, creando una conciencia nacional que hoy dará su primer fruto... para proyectarse al elegir al doctor Monckeberg en una mayoría democrática realizadora y que nos asegure el vivir en libertad. Ganaremos esta elección, porque, en el desarrollo de esta campaña, las posiciones de los tres grupos contendores han agudizado sus perfiles. Así, ha quedado en evidencia, por parte del PRAP, su inspiración torva y asiática, propagadora de la violencia, que no vacila en la insidia, en la amenza, en la mentira, para alcanzar sus finalidades. Ha quedado en evidencia la ambigüedad de los dirigentes demócratistas, que todo lo sacrifican y están dispuestos a arriesgarlo todo por alcanzar situaciones y por alargar prosélitos y obtener votos. Y ha quedado en evidencia el patriotismo y altura de miras de aquellos que, por sobre todas las cosas, desean que Chile siga siendo Chile... país libre y democrático, refugio contra la opresión."



DIPUTADO SERGIO DIEZ

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA REINA.— El presidente de esta Asamblea, Oscar Carabantes, ha convocado para mañana lunes,

a las 19 horas, a reunión de la directiva, en el local de costumbre. En la tabla figurarán materias de interés, relacionadas con los problemas comunales y del sector.

Las urnas darán respuesta a arteros ataques contra el Dr. Gustavo Monckeberg

El Comando General de la candidatura del doctor Monckeberg entregó ayer la siguiente declaración:

"Los ataques que el día de hoy, y de la que se han hecho eco algunos comentarios radicales, en el sentido que el candidato a diputado del Frente Democrático, doctor Gustavo Monckeberg Barros, habría cometido hechos incorrectos al cobrar asignaciones familiares, son burdos y calumniosos, usados como una mordaza arma electoral, no merecen que la gente se ocupe de desmentirlos. Sin embargo, dada la gravedad de las tales afirmaciones falsas, en lo que dice relación con la permanente corrupción del señor Monckeberg Barros, tanto en sus actuaciones públicas, como privadas, lo han movido a querrelarse criminalmente contra la revista comunista 'Vistazo'."

"Por otra parte, esta arma electoral esgrimida a última hora, ante la inminencia de una derrota sin atenuantes, nos mueve a manifestar al electorado consciente que forma en las filas de los partidos del Frente Democrático, y de los elementos independientes, que nada de cierto hay en dichas publicaciones y que este Comando está seguro que los partidarios del doctor Gustavo Monckeberg Barros redoblarán sus esfuerzos con el objeto de que hoy domingo, sean las urnas las que den respuesta a tanta infamia y desesperación."

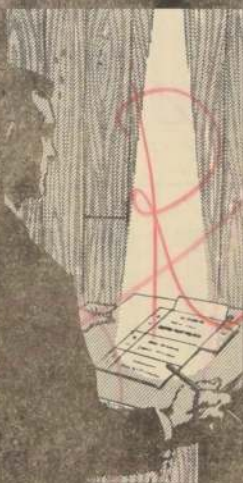
CEN Radical debatirá problemas pendientes

El presidente del Partido Radical, Jaime Tormo, insistió al mediodía de ayer en la Moneda, que su colectividad política se oponía al alza del dólar. Destacó que el Partido Radical no cambia los acuerdos adoptados sobre esa materia, el alza del dólar podría significar el alejamiento del Partido del Gobierno.

Tormo, que celebró una larga entrevista con el Canciller Carlos Martínez Sotomayor, acompañado de Emilio Molina, secretario general del Partido, y de otros personeros, agregó que el lunes el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, iniciará una serie de debates sobre todos los problemas de actualidad pendiente: presupuesto nacional, reformas administrativas, tributaria y, lógicamente, sobre materias políticas.

Interrogado al ser considerado en estas reuniones un posible cambio de Gabinete, expresó: "He dicho que analizaremos todos los problemas pendientes. Lógicamente, después de la elección de mañana (domingo) tendremos nuevos elementos que considerar. Estoy seguro que el Dr. Monckeberg es número puesto."

Un instante
del cual dependen
muchas cosas



En ese momento,
el de su decisión,
cuando han cesado
las presiones
y los compromisos,
no arriesgue
su libertad
y el futuro de Chile

Cada voto más asegura la unión de la Democracia

+ 1 GUSTAVO MONCKEBERG BARROS

Y AHORA...
a gustar mi Nescafé

Cada sorbo es un premio en sabor y calidad

Es incomparable el agrado de reanforzarse deliciosamente con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ que, en 125 países es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como él, diga Ud. también: y ahora... a gustar mi NESCAFÉ!



TENGA SIEMPRE EN CASA

NESCAFÉ

100% PURO CAFÉ AHORA EN 3 VARIEDADES

ESCUCHE TODOS LOS DIAS de 15 a 15.45 hrs. por Radios Minería de Sigo, y Valpo, S. B. Valpo de Concepción y Bago de Osorno, el programa más moderno para la mujer "LA HORA NESTLE"

Feria Científica para estudiantes



Watson Davis, Director del Servicio de Ciencias de Estados Unidos, ofreció ayer una conferencia de prensa en la que informó de la Feria Científica destinada a mostrar los elementos didácticos con que se imparten conocimientos científicos a los estudiantes secundarios de su país. La Feria se inaugurará el 25 de octubre en Santiago, y está destinada al público de la capital y Valparaíso. Ayer visitó al Superintendente de Educación, José Herrera, quien le ofreció un coctel, al que concurrieron el Agregado Cultural de la Embajada de EE. UU., personal de la Superintendencia y profesores. Chile es el segundo país en América Latina que presenta la exposición, después de Estados Unidos. En el grabado, Davis y José Herrera, Michael Karnis y Oscar Pereira, coordinador de la Superintendencia.

FIJADAS NORMAS DE IMPORTACION A CHILENOS QUE REGRESAN AL PAIS

El Comité Ejecutivo del Banco Central, teniendo presente lo dispuesto en el decreto 1221, de Economía, acordó declarar que podrán importarse sin cobro de aduana, las mercancías que constituyan los efectos personales y el menaje de propiedad de las siguientes personas: chilenos o extranjeros residentes en Chile que regresen al país luego de acreditar dos años de permanencia en el exterior y haber adquirido y usado dichas especias, y los extranjeros que ingresen al país con visación sujeta a contrato con duración mínima de un año. La fran-

EN 16 LOCALES FUNCIONARAN LAS MESAS RECEPTORAS DE SUFRAGIOS

A las 8 horas de hoy deben instalarse las mesas receptoras de sufragios en las 16 comunas que integran el Primer Distrito de Santiago.

Deberán concurrir a las urnas todos los ciudadanos inscritos en el Primer Distrito, pues los que no lo hayan serán sancionados según lo dispone la Ley de Elecciones, con una pena que fluctúa entre los 40 y 60 días de prisión (grado medio a grado máximo), conmutable en 50 centavos de escudo por cada día de prisión.

Diputados radicales que actuarán hoy en diversas comunas

El Partido Radical ha designado a los siguientes diputados de esa colectividad para que actúen en las diferentes comunas de la capital y en el Comandante Central el día de hoy, con motivo de la elección de un diputado por el Primer Distrito:

PRIMERA COMUNA: Raúl Justel Gómez y Eduardo Clavel.

SEGUNDA COMUNA: Américo Acuña y René Lagos.

TERCERA COMUNA: Carlos González U. y Juan Añón y Raúl Morales Adriaola.

CUARTA COMUNA: Juan Chacura y Renato Gaona.

QUINTA COMUNA: Armando Holzapfel y Mario Sáez.

SEXTA COMUNA: Hugo Miranda y Julio Sepúlveda.

SEPTIMA COMUNA: Hernán Leliga y Jorge Civilianic.

OCTAVA COMUNA: Federico Bucher y Carlos Morales Abarrán.

NOVENA COMUNA: Juan Martínez Campa y Gastón Da Bobe.

DECIMA COMUNA: Jacobo Schaulson y Joaquín Morales Abarrán.

COMANDO CENTRAL: Florencio Galleguillos y Manuel Rosero.

Por otra parte, la Asamblea Radical de la Normal designó a los siguientes dirigentes para que sirvan de apoderados y relacionadores de sus correligionarios, en las 16 comunas: Leonel Panloja, en la Primera; Rosendo Muñoz, en la Segunda; Antonio Olmos, en la Tercera; Jorge Flores Neira, en la Cuarta; Alejandro Salas Soto, en la Quinta; Javier Álvarez, en la Sexta; Uldaricio Costa, en la Séptima; José Acosta, en la Octava; Sergio Morales, en la Novena; y Jaime Tobías, en la Décima.

Las mesas receptoras de sufragios estarán ubicadas en 16 puntos, repartidos en las diez comunas del Primer Distrito. Estos lugares son los siguientes:

COMUNA SANTA LUCIA: varones, Tribunales de Justicia; mujeres, Municipalidad.

COMUNA SANTA ANA: varones, Liceo de Niñas (Alameda 1573); mujeres, Escuela de Ingenieros (Santo Domingo 1811).

COMUNA PORTALES: varones y mujeres, Escuela Salvador Sanhuebas (Cardenal 2231).

COMUNA ESTACION: varones y mujeres, Escuela de Artes y Oficios (Avenida Ecuador 3695).

COMUNA CAJADILLA: varones y mujeres, Escuela N.º 20 (Huaseco esquina Nueva de Matte); COMUNA RECOLETA: varones, Liceo de Niñas N.º 4; mujeres, Escuela Normal N.º 2 (Recoleta 500).

MAESTRANZA: varones y mujeres, Escuela Federico Errázuriz (Vicuña Mackenna 1904).

COMUNA UNIVERSIDAD: varones, Casa Central de la Universidad de Chile; mujeres, Instituto Nacional (Prat 53).

COMUNA DE SAN LAZARO: varones, Escuela de Niñas (Alameda esquina Avenida España); mujeres, Escuela de Economía (República 517).

COMUNA PARQUE COUSIRO: varones, Escuela de Ingeniería (Avenida Beaulieu 450); mujeres, Escuela de Geología (Plaza Italia 803).

Durante el desarrollo del acto electoral, los negocios, lugares de esparcimiento y salas de espectáculos, ubicados en el Primer Distrito, deberán permanecer cerrados. Tampoco se efectuarán actos públicos de ninguna naturaleza. Esta disposición no rige para los negocios y espectáculos de los otros distritos.

EN ESTUDIO FINANCIAMIENTO DEL NUEVO SISTEMA JUDICIAL PENAL

El Ministerio de Justicia y el Subsecretario del ramo estudian el financiamiento del proyecto de ley, elaborado por una comisión de juristas, que modifica el sistema judicial penal. Este sistema, explicó el Ministro Ortúzar, se aplicará primeramente en Santiago con el propósito de observar su funcionamiento y luego se extenderá al resto del país.

"En la imposibilidad de ir a una reforma total de nuestro enjuiciamiento en lo criminal, dijo Ortúzar, el proyecto consiste en la creación en Santiago de los Jueces de Instrucción y de Sentencia; reforma el Código de Procedimiento Penal, estableciendo nuevos mecanismos procesales para obtener una justicia más expedita y eficaz; y modifica el Código Penal a fin de establecer una relación justa de proporcionalidad entre el bien jurídico y la gravedad de la pena."

Para tal efecto crea 35 Jueces de Instrucción y 7 de Sentencia, en el Departamento de Santiago; y 5 de Instrucción, y 1 en Sentencia en la comuna de San Miguel.

En esta forma se logra separar las funciones de Juez Instructor de las de Juez de Sentencia, uno de los defectos del sistema actual en que reparó el Ejecutivo cuando envió el proyecto de Código de

Procedimiento Penal al Congreso.

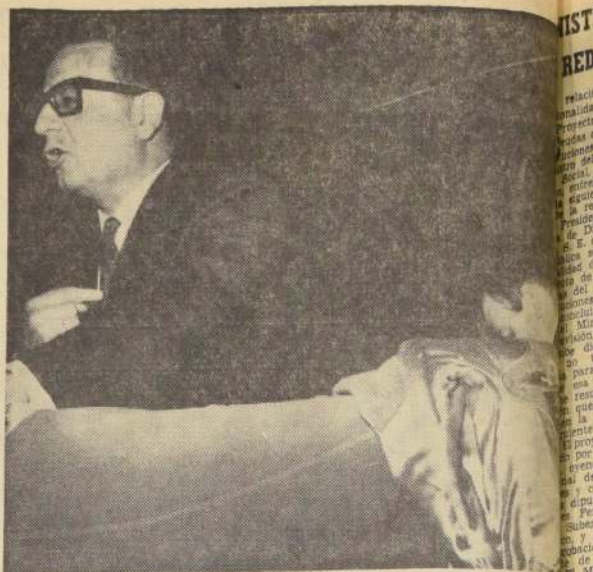
El mensaje expresaba que "es condenable la práctica de que el juez que instruye el sumario sea también el encargado de fallar la causa".

DE CINCO A OCHO MIL DENUNCIAS

"Las reformas al sistema judicial penal tienen por objeto aumentar el número de jueces del Crimen en Santiago, agregó el Ministro de Justicia. Existe en nuestra capital un verdadero estado de impunidad. De las cinco a ocho mil denuncias que recibe cada uno de los Juzgados del Crimen, sólo el 5 por ciento llega al estado de fallo. Las demás se archivan o sobreesen por falta de antecedentes y por la imposibilidad de conocerlas, tramitarlas y resolverlas."

La ineficiencia de la Justicia del Crimen en las grandes ciudades se debe a la escasez de Tribunales y al deficiente sistema impenitente.

"Por tratarse de un sistema nuevo, dentro de nuestras prácticas en la justicia ordinaria, que perseguiría en cierta forma preparar el ambiente jurídico para una reforma substancial y estar encaminado a resolver las situaciones más angustiosas, se establecerá por el momento en la ciudad de Santiago".



DE LONDRES AL MAPOCHO.— En Alameda esquina de San Martín fue proclamado el jueves el señor Sergio Recabarren. El orador de fondo fue el líder de los "desposeídos", doctor Salvador Allende, captado en el grabado, mientras hacía uso de la bra, para lo cual se despojó de su abrigo importado. Nótese la estufa de Londres al Mapocho.

Ingenieros chilenos viajan a los EE. UU.

Haciendo uso de becas otorgadas por el Puntos IV, se dirigirá la próxima semana a Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico los ingenieros agrónomos del Servicio de Impuestos Internos, Sergio Bascuñán Ramírez, Sergio González Espoz, Manuel Grez Lara y Jorge Saldías Oyarzún.

Los profesionales mencionados se especializarán en técnicas de evaluación de predios agrícolas, basadas en levantamientos aerofotogramétricos, realizando estudios en los Servicios de Impuestos Internos y en las sedes de las Empresas que colaboran en el proyecto aerofotogramétrico Chile, de la Organización de Estados Americanos.

La gira terminará en Puerto Rico, donde los becados estudiarán la aplicación del revalor técnico que se hizo en ese país en 1955, para determinar su posible aplicación en nuestro país, en base a la modificación de la Ley Territorial en trámite en el Congreso Nacional.

DONACION DE NUN A CLUB DE MENORES

El Alcalde de Rufo, José María Narbón, visitó el Club de Menores (2a. Comisaría de Menores) y hizo entrega de una donación hecha por empleados de su corporación e instituciones de la comuna, a fin de cooperar en la campaña iniciada por Carabineros a favor de los niños vagos.

Acompañaron al Alcalde, el abogado municipal Orlando Latorre, representante de los liceos 11 y Comandante de Menores, y el Jefe del Plan Mayor Alfredo Vidales. El Jefe del Plan Mayor Alfredo Vidales, dio a conocer a los niños la forma en que se les presentará a su familia, y les presentó a su comisario Salas Vidales, quien les entregó el nuncio Ortiz Vidales.

OBRAS PUBLICAS

PAVIMENTACION.— Dos nuevas comunas serán beneficiadas con obras de pavimentación de calzadas y aceras de sus diversas calles. Corresponden a La Serena, con la pavimentación de 2.690 metros cuadrados de calzadas y 3.514 metros de aceras. Y en Donihue se ejecutarán trabajos de 2.145 metros cuadrados de calzadas. El volumen total de es-

tos trabajos demandará inversión de 38.700 millones de pesos. DECIMA TEMPORAL EL SUR.— El tiempo de la provincia de Valdivia, en Temuco, Valdivia, y en Aisen. Este fue el día más frío del mes, con una temperatura mínima de 21 grados centígrados. El viento sopló del sur.

Ciudadano Elector:

ELIJA SU CANDIDATO, PROCURE
TENER PRESENTE SU UBICACION
EN LA CEDULA, PARA QUE, EN
EL MOMENTO DE SUFRAGAR, LO
HAGA, COMPLETANDO LA CRUZ,
CON SEGURIDAD Y RAPIDEZ.

Cuarto Doble

Tercer Doble

Segundo Doble

Primer Doble

ENGOMADO

DIPUTADO

A. CONSERVADOR UNIDO

— 1 GUSTAVO MONCKEBERG BARROS

B. DEMOCRATICO NACIONAL

— 2 SERGIO RECARBARREN VALENZUELA

C. DEMOCRATA CRISTIANO

— 3 BERNARDO LEIGHTON GUZMAN

SERIE

111

Nº 451065

MINISTRO DEL TRABAJO PARTICIPO REDACCION PROYECTO DE ANES

En una reunión con la inasistencia de la H. Cámara de Diputados, el ministro del Trabajo participó activamente en la redacción del proyecto de la Ley de Autonomía de la Caja de Crédito Prendario, en la que se establece la independencia y la agilidad necesaria para su desenvolvimiento, sin constituir una carga onerosa que grabe en el Erario Nacional, declararon a LA NACION los dirigentes de la Asociación Nacional de Empleados Prendarios.

Por eso, agregaron, desde hace dos años se ha estado propiciando el estudio de un Proyecto de Autonomía y Reestructuración, el cual, desde la creación en 1920,

Se encuentra en sus últimos trámites para ser enviado al Congreso. Este proyecto, actualmente, está en poder del Director de Presupuestos, Sergio Molina, quien debe darle aprobación al financiamiento que se contempla en él y que no es otro que consolidar el aporte del Banco del Estado a la institución por 8 millones de escudos, más un crédito por una suma similar, la que sería saldada en tiempo determinado, que autorice a la

Se encuentra en Santiago, organizando la instalación de la Unión Internacional de Trabajadores de Alimentos y Afines (UITA), el representante Interamericano de la organización Robert M. Calbasana, quien ha comenzado a tomar contacto con las instituciones gremiales de este sector de trabajadores para formar la sección dependiente en nuestro país.

La U. I. T. A. data desde el 27 de agosto de 1930, cuando fuera fundada en Zurich, con la representación de alrededor de 18 mil trabajadores de 15 países. Actualmente cuenta con más de 1.700.000 afiliados distribuidos en 37 países. Su sede está en Ginebra, Suiza y preside la organización Hans Naeff, siendo secretario general Joul Poulsen, representante interamericano, Robert M. Calbasana, ahora en Santiago, y representante regional, Adrian Flores, en Costa Rica.

OBJETIVOS Los objetivos primordiales por los cuales fue formada esta organización se encuentran en que los sindicatos son considerados elemento esencial en los Estados democráticos; que la preparación, producción y distribución de alimentos constituyen un importante servicio social; que por estas características los trabajadores de este sector tienen una gran responsabilidad en la solución de problemas como la desnutrición, hambre, enfermedades, escasez, inquietud económica de los trabajadores causadas por la errónea e inadecuada utilización de los recursos alimenticios; y que las organizaciones de trabajadores en las industrias de la alimentación y similares, deberán prestar su apoyo a las medidas encaminadas hacia la organización y utilización de los recursos nacionales e internacionales en beneficio común de los pueblos.

CAMPO SINDICAL En el campo sindical, la UITA propende a la difusión de las disposiciones legales sobre alimentación y similares de los países miembros afiliados; la ayuda a los desocupados de ese sector en ellos; promoción de exhibiciones, en exposiciones, cintas cinematográficas, programas radiales y televisión sobre los recursos alimenticios del mundo y respaldar la lucha de los sindicatos de la alimentación para mejorar el estándar de sus miembros promoviendo la organización sindical basada en los principios libres y democráticos.

BREVES GREMIALES CITACION — La Asociación de Jubilados de Correos y Telegrafos cita a Junta General para el 6 del presente, a las 17 horas, en la Rueda 1223, oficina 5, para dar cuenta de asuntos de interés para los asociados.

SUPERMERCADO COOPERATIVO — El próximo jueves 6, en Eduardo Marquina 3032 en Vitacura, al lado del Teatro Lo Castillo, será inaugurado el Supermercado Cooperativo de Vitacura con asistencia de autoridades. Este Supermercado depende de la UNICOOP, que preside Rodolfo Ojeda, Vocal del Comité Vecinal de Vitacura, que preside Samuel Sánchez Vial.

Parte de semifiscales no acató orden de ANES de reanudar labores. Pese al acuerdo primitivo de suspender el paro de brazos caídos, ayer continuaron el movimiento los personales de las instituciones semifiscales de las Cajas de Previsión de Empleados Públicos, Particulares, Servicio Médico Nacional de Empleados, Acreditados del Trabajo y de la Marina Mercante, los cuales acordaron prorrogar el paro por otras 48 horas.

Según las informaciones llegadas al Ministerio del Trabajo, este movimiento afectó a los personales de dichas instituciones en Santiago, Valdivia, Concepción, Llanquihue y Valparaíso.

PRENDARIOS ACTIVAN EL DESPACHO DEL PROYECTO DE AUTONOMIA DE SU CAJA

Se encuentra en sus últimos trámites para ser enviado al Congreso. Este proyecto, actualmente, está en poder del Director de Presupuestos, Sergio Molina, quien debe darle aprobación al financiamiento que se contempla en él y que no es otro que consolidar el aporte del Banco del Estado a la institución por 8 millones de escudos, más un crédito por una suma similar, la que sería saldada en tiempo determinado, que autorice a la

Se encuentra en Santiago, organizando la instalación de la Unión Internacional de Trabajadores de Alimentos y Afines (UITA), el representante Interamericano de la organización Robert M. Calbasana, quien ha comenzado a tomar contacto con las instituciones gremiales de este sector de trabajadores para formar la sección dependiente en nuestro país.

La U. I. T. A. data desde el 27 de agosto de 1930, cuando fuera fundada en Zurich, con la representación de alrededor de 18 mil trabajadores de 15 países. Actualmente cuenta con más de 1.700.000 afiliados distribuidos en 37 países. Su sede está en Ginebra, Suiza y preside la organización Hans Naeff, siendo secretario general Joul Poulsen, representante interamericano, Robert M. Calbasana, ahora en Santiago, y representante regional, Adrian Flores, en Costa Rica.

OBJETIVOS Los objetivos primordiales por los cuales fue formada esta organización se encuentran en que los sindicatos son considerados elemento esencial en los Estados democráticos; que la preparación, producción y distribución de alimentos constituyen un importante servicio social; que por estas características los trabajadores de este sector tienen una gran responsabilidad en la solución de problemas como la desnutrición, hambre, enfermedades, escasez, inquietud económica de los trabajadores causadas por la errónea e inadecuada utilización de los recursos alimenticios; y que las organizaciones de trabajadores en las industrias de la alimentación y similares, deberán prestar su apoyo a las medidas encaminadas hacia la organización y utilización de los recursos nacionales e internacionales en beneficio común de los pueblos.

CAMPO SINDICAL En el campo sindical, la UITA propende a la difusión de las disposiciones legales sobre alimentación y similares de los países miembros afiliados; la ayuda a los desocupados de ese sector en ellos; promoción de exhibiciones, en exposiciones, cintas cinematográficas, programas radiales y televisión sobre los recursos alimenticios del mundo y respaldar la lucha de los sindicatos de la alimentación para mejorar el estándar de sus miembros promoviendo la organización sindical basada en los principios libres y democráticos.

BREVES GREMIALES CITACION — La Asociación de Jubilados de Correos y Telegrafos cita a Junta General para el 6 del presente, a las 17 horas, en la Rueda 1223, oficina 5, para dar cuenta de asuntos de interés para los asociados.

SUPERMERCADO COOPERATIVO — El próximo jueves 6, en Eduardo Marquina 3032 en Vitacura, al lado del Teatro Lo Castillo, será inaugurado el Supermercado Cooperativo de Vitacura con asistencia de autoridades. Este Supermercado depende de la UNICOOP, que preside Rodolfo Ojeda, Vocal del Comité Vecinal de Vitacura, que preside Samuel Sánchez Vial.

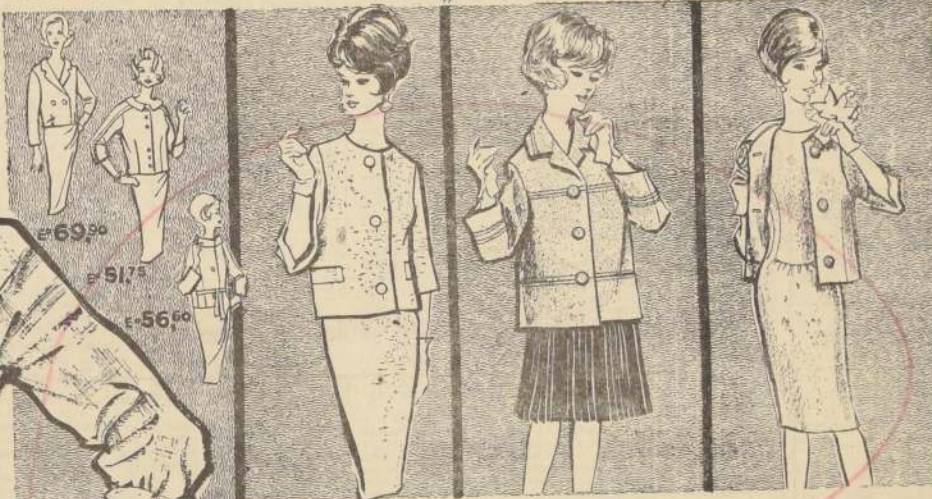
Parte de semifiscales no acató orden de ANES de reanudar labores. Pese al acuerdo primitivo de suspender el paro de brazos caídos, ayer continuaron el movimiento los personales de las instituciones semifiscales de las Cajas de Previsión de Empleados Públicos, Particulares, Servicio Médico Nacional de Empleados, Acreditados del Trabajo y de la Marina Mercante, los cuales acordaron prorrogar el paro por otras 48 horas.

Según las informaciones llegadas al Ministerio del Trabajo, este movimiento afectó a los personales de dichas instituciones en Santiago, Valdivia, Concepción, Llanquihue y Valparaíso.

SU 18 más feliz en ALMACENES Paris

Miles de Modelos en TRAJES DOS PIEZAS

Creación Aras 2º piso



primavera modelo sin cuello, falda de corte europeo, surtido de tallas y colores
E° 37,50

CHAQUETA Sport en gamuza, gran variedad de tallas y colores
E° 24,95

BATA con chaqueta, en tela fantástica muy apropiada para tarde
E° 59,10

FALDAS Plisadas modelos a E° 7,90, y lisas en preciosos colores, desde
E° 6,80

TACO PLANO de gran moda para señoras, desde
E° 5,49

BATA
SPORT - LINE
modelo muy práctico, hecho en rica tela Prince de Gales, maravilloso surtido de diseños y colores, en todas las tallas
E° 29,95
Conf. Aras 2º piso

MEDIAS sin costura, micro-malla, muy resistentes y finas, tonos de gran moda. Números 8 1/2 al 10 E° 1,25, y con costura de 15 denier, 8 1/2 al 10 E° 0,69

BLUSA Sport-Line hecha en buena tela de algodón estampado, gran surtido de colores y tallas
E° 2,98

COMBINACION NYLON, adornada con fino encaje Terylene, varios colores en tallas 44 al 50
E° 2,70

CONJUNTOS BAN-LON lo más práctico y elegante para toda tenida, variedad de colores y diseños, tallas 42 al 50 desde
E° 9,80

ALMACENES Paris
MR
Alameda y San Antonio



Se Recibe Costura OVERLOCK Carlos Hurtado N.º 2485

ANTEOJOS RODOLFO HAMERSLEY SANTIAGO AGUSTINAS 1030 ESQ. BANDERA TEL: 88075 - CASILLA 1696

Radios de automóvil Para todos los coches. "AUTRONIC". ALAMEDA N.º 238

señor Presidente, he con-
cedido una interrupción al Ho-
norable señor Foncea.
señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). Con la venia de

LA honorable Su Señoría
de la palabra FONCEA.— Señor
de. T. El señor deseo únicamente
la Nación qu

...hecho llegar
...por parlament
...partidos Democr
...nista. S

...suspende por el término de tres meses la acción pen...

...estimamos que e

...plena-
mente se trata de sol-
ucionar el problema d

...a los... de las... hemos señalado
...conocer... que... más poderoso. He
...de ch...

los que
os o prófugos porque
pasar esos cheque

Y ahora para coronar su acción, la ley que marcará el fracaso definitivo de un régimen en profunda e insalvable descomposición y que demostrará ante la historia lo extrínsecamente, en atención a los conocimientos económicos que se le atribulan, y ha sido fundamentalmente, en estas materias donde el fracaso es muy grande y donde ha exhibido su mayor ineptitud.

Además de los defectos que se ven en la ley, el artículo 1.º de la ley es que ella va ser fuerte inevitable de toda clase de actos arbitrarios, inmorales y desonestos.

Será el Comité Ejecutivo del Banco Central, el mismo organismo donde impunemente se han cometido millones de pesos, el que satisfacción, decidirá que deudas se pagaran con este sistema de privilegio.

El Comité Ejecutivo, por su parte, si, será el exclusivo de pensar de tan graciosos vótores de la ley, para autorizar el pago de la moneda dólar y al cambio bancario, esto es, a la fecha publicación de la ley, mil quince pesos, en cuenta.

En segundo lugar, también para autorizar el pago de deudas del tipo símil, a pagar dólares, que como se expresó, resultarán a un costo de mil seiscientos por dólar.

proyecto de ley, por un acto de autoridad posterior se le niega esta deuda y se le confiere carácter retroactivo a la ley. De esta manera, no sólo no podrá exigir el cumplimiento de la obligación en la forma libre y legalmente convenida, sino que se le pagará únicamente, en forma retroactiva, lo que él mismo pagó, y, asimismo, apegarse a los procedimientos anteriores, para deudores que tendrán que pagar sus obligaciones con la ley de corredores, que en fecha tendrá una cotización mínima de dos mil pesos. Comité Ejecutivo del Banco Central, uno de los principales responsables del desmoronamiento de la moneda.

fundamente lesiva para sus intereses y que entraña, lisa y llanamente, una conculcación de sus justas expectativas. El señor tiene derecho a exigir se le solucionen su obligación con un dólar que en el mercado de corredores vale más o menos 10 pesos. De acuerdo con el proyecto de ley en discusión, los acreedores solo podrán cobrar en moneda corriente y a una paridad, de 10 pesos por dólar, el peso del dólar. Vale

decir, se les confiscan setecientos cincuenta pesos por cada dólar.

Advierto que no somos defensores de los acreedores. Muchos de ellos, profesionales de la usura y cruces extorsionadoras de la necesidad humana. Solo hemos querido destacar como, fría y deliberadamente, se ha tratado

de un nuevo y gran negocio: fabricar deudas para el país, para pagar con un cambio depreciado a costa del Fisco y de los intereses nacionales. Se lo argumentar que la ley de algunas precauciones para acreedor a tan insignificante. Pero demasiado no

«Constitución, como muy
que un régimen de
la complicitad, la suprema
es el lucro y la infamia
políticos. Si los Tribunales
justicia, demorara años y
estados, el país se desmorona.
exige esta ley como se pre-
tender que tres señores
ocupan los cargos de mi-
nistros del Comité Ejecutivo
del país, por las razones
exclusivamente políticas
de resolver, en un b
lanceo y con antecedentes

ción, como no llenar ni con mucho sus aspiraciones y necesidades. En la práctica, también para ellos será una etapa. Como en la práctica, los países de la zona, como estamos por salir de una nueva y violenta desvalorización monetaria. Los deudores en dólares a los bancos podrán cancelar sus obligaciones mediante el sistema de pagares dólares, al tipo de cambio libre bancario, que a la fecha de publicación de este artículo, no es absolutamente suficiente para pagar las deudas con dólares mil quinientos cincuenta pesos, a mil setecientos o dos pesos. Además, sólo los países de la zona tendrán disponibles en el mercado las divisas necesarias para cancelar dichos dólares al costo. Para no ser sólo una hipótesis, se debe considerar la posibilidad de una desvalorización impropia, que permita la aprobación de

El tráfico uno de los más importantes de la Administración. Los funcionarios que se encargan de este trabajo son incapaces e inmovibles y que necesariamente pecarán como un triste y consono recuerdo en el futuro de los grandes escándalos como en nuestra historia, por clase dominante.

Me refiero al monarca polifacético que concedió usureros y prestamistas nacionales e internacionales

Los nombres que gobernaron a la República pública y de los partidos políticos que los apoyan. Los sucesos complementemente demencial y suicida ha sido la política monetaria impulsada por este Gobierno, que obligó a particulares a endeudarse en moneda extranjera, dentro y fuera del país, a través de un paulatino estrangulamiento del

crédito en moneda nacional. Según la revista del Fondo Monetario Internacional, "Financial Statistics", Chile con excepción de Honduras, es el país que dispone de menos créditos en proporción a su producto bruto. En consecuencia, la continuación, damos algunas cifras que muestran el porcentaje del crédito privado en relación al valor del producto bruto nacional por país: Alemania 46,2 por ciento; Austria 34,9 por ciento; Francia 20,9 por ciento; Italia 3,9 por ciento; Suecia 37 por ciento; Suiza 39 por ciento; Estados Unidos 10,5 por ciento; Canadá 10,5 por ciento; México 10,5 por ciento; Argentina 10,5 por ciento; Brasil 10,5 por ciento; Colombia 10,5 por ciento; Ecuador 10,5 por ciento; España 10,5 por ciento; Grecia 10,5 por ciento; Irlanda 10,5 por ciento; Islandia 10,5 por ciento; Japón 10,5 por ciento; Noruega 10,5 por ciento; Países Bajos 10,5 por ciento; Portugal 10,5 por ciento; Reino Unido 10,5 por ciento; Suecia 10,5 por ciento; Suiza 10,5 por ciento; Tailandia 10,5 por ciento; Turquía 10,5 por ciento; Uruguay 10,5 por ciento; Venezuela 10,5 por ciento; Zaire 10,5 por ciento.

proyecto para el cual Argentina le presta el 15,8 por ciento; Brasil 16,2 por ciento y Chile 8,9 por ciento.

Si el Gobierno estimaba que los medios de pago eran suficientes, el proyecto se le ofrecía a un precio más barato que el que se le ofrecía a los acreedores.

La Comisión de Hacienda ha formulado una modificación, que consiste en suprimir el artículo 18.

En votación el artículo. — PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 17 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 30 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

La Comisión de Hacienda propone agregar un artículo transitorio nuevo.

En votación la indicación de la Comisión de Hacienda. — PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 14 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Aprobado el artículo transitorio nuevo.

Corresponde votar los artículos nuevos.

El señor Secretario les dará lectura.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Sáez y Molina para consultar un artículo que diga: "Los créditos contrados por establecimientos de educación particular antes del 27 de diciembre de 1961 y que correspondan a importaciones de vehículos motorizados o de material de enseñanza destinado a su uso, deberán ser liquidados al cambio de mil cincuenta y tres pesos, previa comprobación hecha por el Banco Central de que la operación se hizo efectivamente antes del 27 de diciembre de 1961 y que corresponde a la importación señalada".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación el artículo nuevo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por rechazado.

El señor MONTES. — No, señor Presidente.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 10 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación del señor Prado para consultar un artículo que diga: "No podrá alterarse la paridad cambiaria antes de sesenta días de la fecha de promulgación de esta ley".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — El Honorable señor Prado ha manifestado a la Mesa que retira la indicación. Si ningún Honorable señor Diputado la hace suya, se dará por retirada.

El señor MONTES. — La hacemos nuestra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 13 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 27 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación del señor Valente para consultar un artículo que diga: "El tipo de cambio libre bancario sólo podrá ser modificado por ley".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 14 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 29 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación del señor Pareto para consultar un artículo que diga: "No se podrá alterar el actual tipo de cambio de 1.553 pesos por cada dólar durante dos años, a contar del 30 de julio de 1962".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 10 VOTOS.

SUITADO: POR LA AFIRMATIVA, 9 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 28 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación del señor Valente para agregar un artículo nuevo que diga: "Artículo. — Tendrán derecho preferente a acogerse a los beneficios establecidos en la presente ley, aquellas personas que han adquirido herramientas de trabajo, tales como maquinarias para pequeños talleres industriales, camiones para transporte, taxis y otros vehículos de locomoción colectiva".

Para impetrar este beneficio deberán reunir los siguientes requisitos:

a) Presentar documentación legal que compruebe la adquisición en moneda extranjera y que la obligación se encuentra impaga a la fecha de la promulgación de la presente ley, y

b) En el caso de los adquirientes de vehículos de transporte colectivo o de camiones de carga, no ser propietario de más de uno de ellos".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 11 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 30 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Del mismo señor Valente, para agregar el siguiente artículo:

"Las obligaciones en moneda extranjera que han sido cubiertas por los deudores en los Bancos del país al cambio de 1.053 pesos por dólar quedarán definitivamente saneadas. Los Bancos procederán a entregar a los interesados los documentos bancarios cancelados y a anular las letras de cambio u otros documentos aceptados por los deudores para cubrir cualquiera diferencia de cambio que resultare al hacer la liquidación definitiva.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 10 VOTOS.

todas aquellas deudas canceladas antes del 31 de julio de 1961, al cambio de 1.053 pesos por dólar".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 12 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 28 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Sáez y Molina para consultar un artículo que diga: "Artículo. — Las deudas contradas antes del 28 de diciembre de 1961, en moneda extranjera dentro del país, con acreedores residentes en el país, por personas naturales o jurídicas, que no sean bancarías, a obedecer a importaciones de mercaderías o bienes de capital, se pagarán en escudos por los deudores, al mismo tipo de cambio existente en la fecha en que se contrae dicha deuda".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 15 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 27 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Stark, Klein, Tuma, Holsapfel y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Para las personas que estudian en el extranjero, se podrá adquirir mensualmente, y a su orden, hasta 100 dólares, al cambio libre bancario. La calidad de estudiantes se acreditará con el respectivo certificado de matrícula, para lo cual se abrirá un registro especial en el Banco Central".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 16 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 21 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Da Bove, Allende, Bucher, Sáez, Aravena, Miranda, don Hugo; Tuma, Martínez Camps,

Holsapfel, Morales, don Joaquín, y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Los préstamos e intereses contrados en moneda extranjera y otorgados por instituciones de fomento del Estado, y cuyo producto se haya efectivamente invertido en la zona comprendida en el artículo 6.º de la Ley número 14.171, serán pagados optativamente por los deudores en moneda corriente, al tipo de cambio libre, o en escudos, al tipo de cambio de pago o reajustado al valor por el índice de precios industriales o agrícolas, según sea la actividad de los deudores.

Se aplicarán, para estos efectos, los índices que determine la Dirección General de Estadística a la fecha del pago, en relación al índice correspondiente a la fecha de la contratación del préstamo".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Stark, Klein, Tuma, Holsapfel y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Para los deudores de préstamos agrícolas domiciliados en la zona devastada por los sismos de 1960, que fueron contratados por medio de convenios suscritos con la Corporación de Fomento de la Producción, se mantendrá la actividad de los deudores.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 16 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 21 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Da Bove, Allende, Bucher, Sáez, Aravena, Miranda, don Hugo; Tuma, Martínez Camps,

Holsapfel, Morales, don Joaquín, y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Los préstamos e intereses contrados en moneda extranjera y otorgados por instituciones de fomento del Estado, y cuyo producto se haya efectivamente invertido en la zona comprendida en el artículo 6.º de la Ley número 14.171, serán pagados optativamente por los deudores en moneda corriente, al tipo de cambio libre, o en escudos, al tipo de cambio de pago o reajustado al valor por el índice de precios industriales o agrícolas, según sea la actividad de los deudores.

Se aplicarán, para estos efectos, los índices que determine la Dirección General de Estadística a la fecha del pago, en relación al índice correspondiente a la fecha de la contratación del préstamo".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Stark, Klein, Tuma, Holsapfel y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Para los deudores de préstamos agrícolas domiciliados en la zona devastada por los sismos de 1960, que fueron contratados por medio de convenios suscritos con la Corporación de Fomento de la Producción, se mantendrá la actividad de los deudores.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 16 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 21 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Da Bove, Allende, Bucher, Sáez, Aravena, Miranda, don Hugo; Tuma, Martínez Camps,

Holsapfel, Morales, don Joaquín, y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Los préstamos e intereses contrados en moneda extranjera y otorgados por instituciones de fomento del Estado, y cuyo producto se haya efectivamente invertido en la zona comprendida en el artículo 6.º de la Ley número 14.171, serán pagados optativamente por los deudores en moneda corriente, al tipo de cambio libre, o en escudos, al tipo de cambio de pago o reajustado al valor por el índice de precios industriales o agrícolas, según sea la actividad de los deudores.

Se aplicarán, para estos efectos, los índices que determine la Dirección General de Estadística a la fecha del pago, en relación al índice correspondiente a la fecha de la contratación del préstamo".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Stark, Klein, Tuma, Holsapfel y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Para los deudores de préstamos agrícolas domiciliados en la zona devastada por los sismos de 1960, que fueron contratados por medio de convenios suscritos con la Corporación de Fomento de la Producción, se mantendrá la actividad de los deudores.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 16 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 21 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Da Bove, Allende, Bucher, Sáez, Aravena, Miranda, don Hugo; Tuma, Martínez Camps,

Holsapfel, Morales, don Joaquín, y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Los préstamos e intereses contrados en moneda extranjera y otorgados por instituciones de fomento del Estado, y cuyo producto se haya efectivamente invertido en la zona comprendida en el artículo 6.º de la Ley número 14.171, serán pagados optativamente por los deudores en moneda corriente, al tipo de cambio libre, o en escudos, al tipo de cambio de pago o reajustado al valor por el índice de precios industriales o agrícolas, según sea la actividad de los deudores.

Se aplicarán, para estos efectos, los índices que determine la Dirección General de Estadística a la fecha del pago, en relación al índice correspondiente a la fecha de la contratación del préstamo".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Stark, Klein, Tuma, Holsapfel y Papic, para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Para los deudores de préstamos agrícolas domiciliados en la zona devastada por los sismos de 1960, que fueron contratados por medio de convenios suscritos con la Corporación de Fomento de la Producción, se mantendrá la actividad de los deudores.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En votación la indicación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 16 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 21 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Rechazada la indicación.

El señor CASAS (Secretario). — Indicación de los señores Da Bove, Allende, Bucher, Sáez, Aravena, Miranda, don Hugo; Tuma, Martínez Camps,

SE FIRMA MILLONARIO CONTRATO



En las oficinas de Siluetas Distribuidora (Chile) Ltda., ubicada en Miraflores 137, se llevó a efecto un importante acto, el primer paso para hacer posible que el inglés se convirtiera en una lengua fácil de hablar para todos los chilenos. Se trata de la firma de un contrato entre el representante de la mencionada empresa y Socio Gerente Sr. E. F. Molina R. y el Sr. Ernesto Oyarzún, Gerente de Producción de Radio Sociedad Nacional de Agricultura, para que en dicha emisora se transmita los días martes, jueves y sábados, de 21.05 a 21.25 horas, el Concurso Radial Los Idiomas Vivos, que dará grandes premios en dinero efímeros por los deudores de los libros de su Fondo Editorial, y a fin de año, un viaje a Nueva York, con estadía pagada. En el grabado, el Sr. E. F. Molina R. Socio Gerente de Siluetas Distribuidora (Chile) Ltda., en el instante de poner su firma al contrato radial, acompañado del señor Ernesto Oyarzún.

SOCIEDAD ANONIMA YARUR

MANUFACTURAS CHILENAS DE ALGODON

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PERSONAL DE OBREROS DE S. A. YARUR, LO SIGUIENTE:

- 1) Aquellos que concurren a trabajar el día sábado 1.º de septiembre, deberán volver a su trabajo el día lunes 3 de septiembre, a las 9 horas;
- 2) Los obreros del Turno Impar, que pertenezcan a las secciones
- 3) Los obreros que actualmente están trabajando, a contar desde el MARTES 4, deberán concurrir a sus labores en los turnos correspondientes.

ARMANDO BAEZA ELIZALDE
CORONEL INTERVENTOR MILITAR

Monedas de plata compramos

Pesos años 1833 a 1891, c/u.	\$ 2.500
Pesos años 1891-1927, cada uno.	150
Monedas de \$ 5, año 1927, cada una.	300
Monedas de \$ 5, año 1927, cada una.	1.200
Pesos Dávila 1928 y monedas de \$ 10, c/u.	70
Monedas de \$ 1, 1930 años 1933-35, cada una.	200
Pesos de los años 1935-40, cada uno.	200
Pesos del año 1940, cada uno.	300
Pesos de los años 1895 a 1905, cada uno.	1.000
Chauchoas, dieces y cincos de plata, por peso.	200
Años anteriores y colecciones o lotes de monedas numismáticas, precios especiales. También compramos monedas de NQUEL, COBRE y BILLETES chilenos antiguos.	

CASA CAMBIO — 1139 Agustinas 1139

CON Fº 5. RESERVE EL SUYO.

VESTONES SPORT DESDE Fº 15.-

CONFECCIONES PARA CABALLEROS JOVENES Y NIÑOS

Lord

MORANDE 639

COOPEMPART

Por acuerdo del H. Consejo de Administración de la Sociedad Cooperativa de Consumo de Empleados Particulares Ltda., y en conformidad con lo dispuesto en el Art. 25 de los Estatutos, convocase a Junta General Ordinaria de Asociados, para el viernes 7 de septiembre de 1962, a las 15 horas, a fin de tratar la siguiente tabla:

- 1) Memoria y Balance del Ejercicio 1961-1962.
- 2) Elecciones a que haya lugar.

Esta Junta se realizará en el local de la Sociedad, calle Santo Domingo 1285, tercer piso. En caso de que esta Junta no se celebre el día indicado por falta de quórum, convocase en segunda citación para el sábado 8 de septiembre, a la misma hora y en el mismo local.

Se hace presente que de acuerdo con el Art. 34 de los Estatutos, los poderes deberán ser presentados al Gerente solamente hasta el 1.º de septiembre de 1962.

EL PRESIDENTE

LADRILLOS

"PRINCESA"

ENTREGA INMEDIATA

Déjano

AHUMADA 91 V. MACKENNA 1048-Stgo.

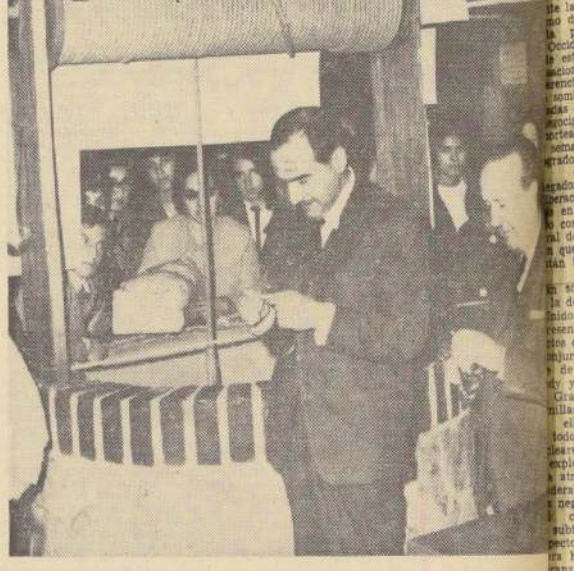
LA AMORTAJADA

Novela de MARIA LUISA BOMBAL, considerada una obra maestra en todos los países de nuestro idioma.	Eº 2.00
Otro tanto podemos decir de LA ULTIMA NIEBLA, que aparecerá en la próxima semana.	2.00
LA HOZ	
Novela de Gastor Narváez. Libro que la crítica ha señalado como uno de los más valiosos publicados en Chile. El público está respondiendo plenamente a esta percepción.	3.00
VERSOS DE SALON, por Nicanor Parra. El poeta de la juventud, que busca una poesía nueva y audaz.	2.00
ELGIAS, por Cecilia Reverón. Mejor libro de la poesía femenina chilena actual.	1.50
JUAN GUZMAN CRUCHAGA	
Premio Nacional de Literatura 1962.	
AVENTURA MARIA CENICIENTA o LA OTRA CALA DEL FUERO.	2.00
ALTASOMBRA	2.00
ANTOLOGIA	
Cuidadosa selección hecha por el autor de sus mejores poemas. Hermoso volumen que aparecerá en la próxima semana.	3.00
DE PROXIMA APARICION:	
DISCURSOS, de Pablo Neruda, de incorporación a la Academia de Filosofía, y de recepción, por Nicanor Parra.	3.00
CHILE ENTRE DOS ALEJANDROS, memorias de Arturo Ojeda Bravo.	7.50
LA EDUCACION ECONOMICA Y EL LICEO. LA REFORMA AGRARIA, por don Francisco Antonio Encina.	3.00

EDITORIAL NASCIMENTO
SAN ANTONIO N.º 390
(A una cuadra de Plaza de Armas.)

Ha aparecido nuestro Catálogo, solicitado para elegir las obras de su biblioteca. Los pedidos de provincias, acompañados de su importe, no pagan remisión.

DECIMO SORTEO DE "EL POZO DE LA SUERTE" CASA GARCIA REALIZO SU POPULAR CONC



EN EL GRABADO, un aspecto que capta el numeroso público que asistió al sorteo y el momento en que el notario señor Chadwick extrae del "POZO DE LA SUERTE" la bola premiada.

Con la asistencia de numerosos clientes y público en general se realizó el popular sorteo "EL POZO DE LA SUERTE" en Casa García, de Alameda y Avenida España, ante el notario señor Herman Chadwick V.

El viernes 31 de agosto, exactamente a las 17.30 horas, fue extraída del Pozo la bola favorecida con el primer premio de \$ 1.200.000, en mercaderías, siendo su afortunada poseedora la señora Ada Martínez de Uribe, domiciliada en Blanco Encalada 2899, Santiago.

Cabe señalar que hasta la fecha se han alcanzado estos premios por un monto de \$ 50 MILLONES DE PESOS.

El segundo premio recayó en Alicia González W., domiciliada en la 7233.

"CASA GARCIA" nos pide su distinguida clientela la fecha de su 11.º POZO DE LA SUERTE se llevará a efecto el 31 de octubre.

Saboréese...

VUELVE

MERVILLES

CARBONES

Coke \$ 1.900 saco

Espino 90 kilo

SCHWAGER para chimenea, tipo GRANUE.

Papas de primera, \$ 5.500 el saco

Antofagasta 3077, teléfono N° 90830

NEUMATICOS

STOCK PERMANENTE

TODAS MEDIDAS

Salomón Díaz

SERRANO 65

FONO 382412

OFERTAS

DIECIOCHERAS en ORDINA

VICTORY II

DESDE Fº 5 Mensuales

ALAMEDA 2981

ORDINA

LAGO TEATRO ALAMEDA

FUERZA AREA DE C

PROPUESTA PUBLICA

SE LLAMA A PROPUESTA PUBLICA LA ADQUISICION DE FORMULAS PARA USO DE LA INSTITUCION.

Las bases y demás antecedentes con esta propuesta deberán ser consultados en el Departamento de Adquisiciones y Subdepartamento de Adquisiciones (Ministerio de Defensa Nacional, oficina B-52), de lunes a viernes, de 15 a 18 horas.

Se advierte que sólo se entregarán bases y formularios a los interesados que presenten documentos acreditados como fabricantes o suministradores de firmas solventes.

La Propuesta será abierta el día 24 de septiembre de 1962, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Material (Ministerio de Defensa Nacional, oficina B-23).

EL COMANDANTE DEL

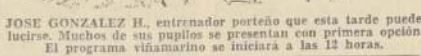
REABRE SUS
PUERTAS

Otros partidos oficiales de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones a cumplirse en el día de hoy

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera
LA NACION	Monenco Triguera La Chilotana	T. Hico C. Gloria Atardocer	Tupungato Big life Ondulada	Respeto Bazura Tundia	Pilarica Aluvira Calima	Duna Tandia Bataia	Beltrame Torquemada Torquemada	Tripe Sec D. Lindo Gualquillo	Never Blade Foxy	Kindy D. Blue Lortto	Marica Belise Pamplomorus
TIERRA DERECHA	Palmicheo Mocho La Chilotana	C. Gloria Tipo Rico Sarakaota	Tupungato La Zulu Tado	Respeto Tundia Provincia	Pilarica Calima Satana	Berry Gran Oñde Ducia	Beltrame Torquemada Maltra	D. Lindo Gusquillo Triple Sec	Laod Never Farrero	Lortto Moullnet Kindy	Pamplomorus Mafare E. Tanteo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Monenco Triguera Farelina	C. Gloria Tipo Rico Sarakaota	Tupungato Big Life Amber	Respeto Provincia Savage	Calimba Selima Aluvira	Osen Conde Chippendale Frederica	Huamball Torquemada Beltrame	Huamball Bataia Mangal	Laod Blade Foxy	Lortto Jindy D. Blue	E. Tanteo A. Tanteo Pamplomorus
LA HUASCA	La Chilotana Farelina Monenco	Tipo-Rico C. Gloria Amber	La Rieja Big Life Amber	Respeto Tundia Provincia	Burido Pilarica Satana	Tadeo Torquemada Chippendale	Marginan Torquemada Huamball	Huamball Huavie Caso Haco	Laod Blade Foxy	Lortto D. Blue N. Sun	Tempestiva Pamplomorus Mafare
LA SEGUNDA	Monenco Triguera L. Muchacha	Lightkeeper Aluvira Tipo Rico	Big Life Tupungato Baroncelia	Respeto Tundia Provincia	Pilarica Calima Catalan	Gran Oñde Tadeo Chippendale	Huamball Maltra Beltrame	Triple Sec Mangal Felix	Biede Laod Foxy	Lortto D. Blue N. Sun	Bendix E. Tanteo Big Flower
LA ESTRELLA	Triguera Mocho Farelina	Triguera Tipo Rico Lightkeeper C. Gloria	Amber Bogoyel Tupungato	Phillips Provincia Respeto	Pilarica Catalan Aluvira	Tadeo Grand Conde Chippendale	Huamball Torquemada Maltra	Gusquillo Triple Sec D. Lindo	Biede Foxy Sec Farrero	N. Sun Drak Blue Kindy	Tempestiva Bendix Mafare
LA UNION	Triguera Monenco Farelina	Lightkeeper C. Libre La Zulu	Amber Tupungato La Zulu	Phillips Provincia Respeto	Pilarica Torquemada Calimba	Tadeo Gran Oñde Chippendale	Torquemada Torquemada Moreno	Gusquillo Huavie D. Lindo	Argei Blade Patolina	N. Sun Dark Blue Bepial	Pamplomorus Bendix Mafare

VALPARAISO Sporting CLUB
—VIÑA del MAR—

0-1-2-2	41 Nello	53 C. Aisberg	J. González
0-4-6-0	5 Libertia	56 H. Orberg	J. González
5-3-3-3	6 Villia	57 E. Ardian	A. Martínez
2-2-1-1	7 Meunier	58 A. M. Tor	A. Martínez
0-0-0-0	8 Dark Hun	59 J. Monique	O. Alinga
0-0-0-0	9 New Sun	60 J. Miranda	O. Martínez
1-0-0-0	10 Annada	61 L. Vázquez	O. Castilla
0-0-0-1	11 Espiral	62 R. Rivera	L. Vázquez
0-0-0-0	12 Matzeika	63 J. Parra	L. Romero



LADO TEATRO ALAMEDA

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. A dark, curved binding edge is visible along the top and right sides of the page.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. A dark, curved binding edge is visible along the top and right sides of the page.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. A dark, curved binding edge is visible along the top and right sides of the page.

LOS PRECIOS Y LA CALIDAD HABLAN

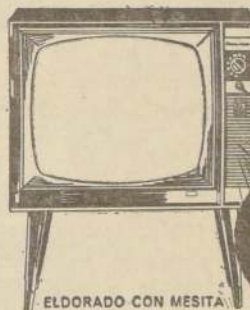
ESCUCHELOS, ACERCANDOSE A CADA
MODELO DE LA LINEA COMPLETA

RCA VICTOR

TELEVISORES



E° 75
MENSUALES



E° 76
MENSUALES



E° 100
MENSUALES

TOCADISCOS



E° 7
MENSUALES

DISCOROLA D-7

PICNIC

E° 16
MENSUALES

TRANSISTORES



E° 6²⁰
MENSUALES



E° 10
MENSUALES

ASTRONAUTA

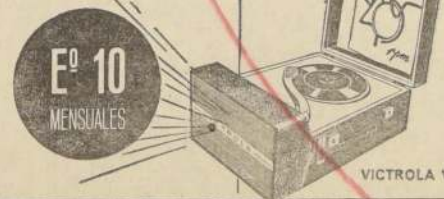


E° 10
MENSUALES



E° 12³⁰
MENSUALES

GLOBE
TROTTER



E° 10
MENSUALES

VICTROLA VT-45

MODELOS DE SOBREMESA



E° 18
MENSUALES

LEIPZIG



E° 10
MENSUALES

MOZART



E° 6
MENSUALES

VICTORY



E° 7
MENSUALES

OKLAHOMA



E° 19
MENSUALES

LISZT



E° 8
MENSUALES

ESPACIAL

RADIOFONOGRAFOS



E° 36
MENSUALES

SCHUBERT



E° 65
MENSUALES

LORELEI



E° 90
MENSUALES

WAGNER

modelo a transistores especial



DIRECTOR

E° 15
MENSUALES

LA MARCA DE MAYOR CONFIANZA MUNDIAL EN ELECTRONICA



UNA NUEVA DIMENSION DE LA ELEGANCIA

*Para el hombre
que
gusta vestir
bien*



Burger y Cía.

se complace en pre-
sentar la mundial-
mente famosa línea
masculina EAGLE
CLOTHES, diseña-
da especialmente en

Nueva York, para satisfacer las exi-
gencias del hombre elegante de hoy.
Por primera vez en Chile Ud. podrá
encontrar ternos, chaquetas y abri-
gos confeccionados con diseños y
géneros exclusivos EAGLE
CLOTHES, en Almacenes Paris,
Juven's, Peñalba y Ville de Nice.

Exija siempre EAGLE CLOTHES y
disfrutará de una comodidad y dis-
tinción totalmente nueva. Por algo
EAGLE CLOTHES se mantiene a la
cabeza de las preferencias mundia-
les en el vestuario masculino.

Confección exclusiva en Chile:
Burger y Cía.

EAGLE *Clothes*

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Comida. — El señor Luis Ross Prieto y señora Rosa Bierwirth de Ross ofrecieron una comida íntima a un grupo de sus relaciones sociales en su residencia de calle Las Trinitarias, con motivo de ser el día del santo de la dueña de casa. Asistieron a esta comida las siguientes personas: señor Jorge Varela y señora Emma del Solar de Varela, señor Fritz Bierwirth y señora María Tagle de Bierwirth, señor Jorge Torretti Edwards y señora Patricia Zegers de Torretti, señor Sergio Figueroa Arrieta y señora Carmen Tagle de Figueroa, señor Fernando Covarrubias Freire y señora Teresa Prieto de Covarrubias, señora Emma Tagle de Del Solar, señor Alvaro Balmaceda Williams y señora Chita Bierwirth de Balmaceda, señora Teresa Ross de Edwards, señor Camilo Frugone y señorita Cristina Hucce.

De Europa. — Mañana lunes regresarán de Europa el señor Edgardo Martínez Silva, señora Rosa-Luz García-Huidobro de Martínez e hija.

Inauguración. — Mañana se efectuará la inauguración de venta de vestidos importados y nacionales, con poco uso, a beneficio de la Fundación Pío XII. Atención, de lunes a viernes, de 15.30 a 20 horas, en Grajales 2347.

Cocitel. — El señor Manuel Cuadros Cerda y señora Carolina Huneeus de Cuadros ofrecieron un cocitel en honor del señor Ricardo Yrarrázaval Rojas y señora Sara Larraín de Yrarrázaval.

Asistieron las siguientes personas: Joseph Cussen J. y señora Victoria Mackenna de Cussen, Carlos Ossandón Guzmán y señora Luz Vicuña de Ossandón, Néstor Valenzuela Valdes y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela, Jorge Raby Birrell y señora Emma Oliva de Raby, Frank Weacott y señora Arturo Mackenna Shiell y señora Laura Iniguez de Mackenna, Daniel Armanet Bexa y señora Victoria Izquierdo de Armanet, Luis Ruiz-Tagle Vicuña y señora Raquel Yrarrázaval de Ruiz-Tagle, Oscar Ossa Vicuña y señora María Huneeus de Ossa, Tomás Eduardo Rodríguez Eribe y señora Leonor Larraín de Rodríguez, Eduardo Salinas Cerda y señora Magdalena Lyon de Salinas, señora Eloisa Cuadros de Munizaga, Pedro Ibáñez Ojeda y señora Adela Santa María de Ibáñez, Enrique Undurraga Valdivieso y señora Blanca Barrios de Undurraga, Gustavo de la Cerda Plaza y señora Alicia Acuña de de la Cerda, Mariano Fontecilla Vayas y señora Olivia Concha de Fontecilla, señoras Elvira Valdes de Matte, Ester Cuadros Cerda, Marta Valdivieso Guzmán y señor Germán Fischer.



Carmen Rojas Valencia, cuyo matrimonio con Jorge del Pozzo Laiscen se efectuó privadamente en los Agustinos.

BURLE MARX. EL MEJOR PAISAJISTA DE AMERICA. EXPONDRÁ SU OBRA EN SANTIAGO

La Exposición del gran diseñador brasileño de parques y jardines, Roberto Burle Marx, será inaugurada el próximo jueves 6 de septiembre, en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal, de la Universidad de Chile. Asistirá el artista a la inauguración, quien en esta ocasión entregará a la Municipalidad de Las Condes, el diseño del Parque de las Naciones Unidas, para el edificio que construye la CEPAL, en Vitacura, obsequiado por el Gobierno del Brasil.

La Exposición contará con despliegues de maquetas y fotografías de las obras de Burle Marx, quien es, tal vez, el más destacado paisajista de América. Esta exposición, auspiciada por la Embajada del Brasil en Chile, forma parte de los festejos para celebrar el aniversario de la Independencia de su país, para el cual ha confeccionado un importante calendario de acontecimientos que se realizarán desde el martes 4, al domingo 9 de septiembre.

1.-INGLES
para adultos
2.-INGLES
para niños
3.-CASTELLANO
para extranjeros.
The "Rollitt" Academy.
Oficina principal:
MAC - IVER 180, OF. 32.

Reparaciones de Gasfitería
Caliente de todas marcas, gas licuado, cocinas.
GAZ FITEIRIA GENERAL
Atendida por sus dueños.
Garantía.
TELEFONO 64751

PANTALLAS
DE ESTILO Y MODA
Arreglo y
formación
brico de lami
ras Unicalo
tro.
AV. MATT

Creaciones LUPU
EXHIBESU MARAVILLOSA COLECCION DE PRIMAVERA EN TRAJES DOS PIEZAS
BLUSAS Y TEJIDOS
TEATINOS 602
ESQ. SIO. DOMINGO

Un porvenir radiante de juventud se consigue manteniendo el cutis fresco y limpio con el uso constante del...
JABON DEL Harem

VENDEMOS MAS BARATO QUE NADIE!
PORQUE SOMOS
"LAS OVEJITAS NEGRAS"
TERNO CASIMIR PEINADO **E°35,50**
BANDERA 637
SOLICITE UN CREDITO

SEMINARIO PARA POSTULANTES A BACHILLERATO
Resultado últimos pruebas: 95% de Alumnos APROBADOS
Como el tiempo de duración de estos cursos constituye el factor determinante de una buena preparación, hemos decidido prolongar este nuevo Seminario hasta la fecha en que la Universidad de Chile fije la iniciación de las Pruebas en Enero de 1963.
INSCRIPCIONES LIMITADAS
ACADEMIA ESTUDIANTE
PASAJE MATTE 556 - OFICINA N° 704 - TELEFONO 33222
(Entrada Estado-Huérfanos)

muebles finos

héctor alarcón venegas:

alameda 274 al 276 - fono 36778

SEGUIMOS con nuestras ofertas sensacionales de 1961

● Lindas lámparas para costado de sofá, c/u.	\$ 20.000
● Bonita mesa frente sofá estilo Luis XVI cubierta mármol	50.000
● Sillón Bergere Reina Ana con tapiz a elección incluido	98.000
● Preciosa pareja de silloncitos Franceses con tapiz a elección incluido	100.000
● Amoblado de Living, 1 sofá, 2 sillones, con tapiz a elección incluido	195.000
● Gran sofá cuatro cuerpos, superconfortable, tapiz a elección incluido	280.000
● 2 Sofacitos gemelos, de 2 cuerpos, superconfortables, tapiz a elección incluido	395.000
● 1 Sofá, 2 sillones superconfortables, con tapiz a elección incluido	395.000
● Dormitorio Luis XVI, 2 marquesas, 2 veladores, 1 cómoda	195.000
● Comedor Luis XVI, 1 mesa, 1 buffet y 8 sillas tapizadas en felpa, enchapado	495.000
● Gran amoblado de living, estilo Luis XV, 1 sofá 3 cuerpos y 2 sillones en felpa	635.000
● Extraordinario dormitorio Luis XV, pintado gris Versailles, compuesto de Marquesa doble tapizada en felpa Capitáné, 2 veladores y gran cómoda Bombé	635.000

Tenemos sofás de 2, 3 y 4 cuerpos, listos para su entrega inmediata.

FABRICA Y SALONES DE VENTA

ALAMEDA N.os 274 AL 276

NOTA: Nos encargamos del embalaje, conducción y entrega a cualquier punto del país.

SIN GASTO PARA EL CLIENTE

ATENCION LA LIGUA

A LOS TEJEDORES DE

OFRECEMOS

LA UNICA Y AUTENTICA

LANA DE ALPACA

VENTA DIRECTA
DE LA
FABRICA

HILANDERIA CHUAQUI

LOS TRES ANTONIOS 77

A POCOS PASOS DE
YRARRAZAVAL

UD. QUE ESCUCHA RADIO PUEDE GANAR FACILMENTE GRANDES PREMIOS CON EL CONCURSO RADIAL "LOS IDIOMAS VIVIENTES"

Si Ud. sabe un poco de inglés, lo habla bien o lo empezará a estudiar, está en condiciones de ganar alguno de los extraordinarios premios que ofrece el Concurso Radial "LOS IDIOMAS VIVIENTES". Lo interesante es que Ud. no incurre en gastos. El único requisito para participar es que sepa algo de inglés, aunque sea una palabra, y conteste una pregunta.

LAS BASES DEL CONCURSO RADIAL "LOS IDIOMAS VIVIENTES" TAMBIEN PUEDE PEDIRLAS POR CARTA O PERSONALMENTE.

SILUETAS DISTRIBUIDORA (CHILE) LIMITADA

Oficinas del Telégrafo Comercial a través del país reciben pedidos de Cursos del Inglés Viviente.

MIRAFLORES 197 - TELEFONO 31639 - SANTIAGO

La pregunta clave la harán en Radio ciudad Nacional de Agricultura los Martes, Jueves y Sábados, de 21.25 a 22.25 horas. Contestarla le resultará fácil si atiende a las Bases del Concurso que se darán a conocer en la misma edición. Semanalmente habrá premios efectivos, y a fin de año, uno sensacional: un viaje a New York.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Club de la Unión.— Salón Azul.— Se pone en conocimiento de los socios que el próximo miércoles 5 del presente tendrá lugar la comida mensual. Se ruega la asistencia.

Nacimiento.— En la Clínica Providencia ha nacido un hijo del señor Ramón Ossa Olea y de la señora Inés Cox de Ossa.

A Europa.— El viernes próximo se dirigirá a Europa el señor Juan Enrique Zúñiga Valenzuela. —El miércoles próximo se dirigirá a Italia y después a Viena, donde fijará su residencia, el señor Eduardo Browne Soublette y señora Josefina Puga de Browne.

Almuerzos.— La señora Brigitte de Scott-Fox, esposa del Embajador de Gran Bretaña, ofreció un almuerzo en la residencia de la Embajada, en Avda. Vicuña Mackenna, al cual asistieron las siguientes señoras: Alicia Marchant Lyon, Gabriela Marchant Lyon, Julieta Valverde de Lyon, Carmen Eyzaguirre de Riesco, Carmen Vergara de Chellev y María Alessandri Rodríguez.

—La señora Laura Pérez de Figueroa ofreció un almuerzo, en su residencia de calle Orrego Luco. Entre sus invitadas se encontraban las señoras Teresa Vial de Claro, Alicia Cañas de Errázuriz, Orsina Izquierdo de Valenzuela, Alicia Marchant Lyon, Raquel Vicuña de Orrego, María Bianchi de Bianchi, Mercedes Landa de Edwards, Sofía Izquierdo de Claro, y la Embajadora de Noruega, señora Margareta de Finne-Gronn.

Club de Jardines - Ikebana.— **Atrelos** Florales Japoneses.— Este curso, que ofrece la señora Takako Suzuki en el Instituto Cultural de Providencia—Providencia 2653—, comenzará el jueves 6 del presente, a las 16 horas. Las inscripciones se reciben en Agustinas 718, de 9.30 a 12.45 horas, todos los días, menos el sábado.



En casa de Cecilia Detmer Mackenna. — Un grupo de amigas y amigos de Cecilia Detmer Mackenna pasó a saludarla, en su residencia de calle Las Tercizas, con motivo de ser el día de su cumpleaños. En el grabado, de izquierda a derecha, Verónica Detmer Mackenna, Eugenio Delano, Cecilia Detmer, Hector Ducei Budge, Madeline Sheafers Forbes-Lackey y Juan Pablo Silva.

tejidos de lana

GRAN VARIEDAD DE HECHURAS
HERMOSOS COLORES
IMITACION PALILO

ABRIGADORES SWETER
PARA NIÑOS NIÑAS
Y CABALLEROS
FABRICACION PROPIA

Carlos Hurtado 2485 (por EINSTEIN)

ALTURA 1325 - Micro 45 Pila Recoleta y Ute 28
EINSTEIN VITACURA

FLANELS
CHEVIOTS
CAMELS
TWEEDS

Casimir Inglés

Castex

Llegados por
vapor "SALINAS"
Recibido:

BANDERA 627

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK.

—Después de prestar sus servicios a Pan American World Airways en Los Angeles y San Francisco, California, durante ocho años, el ciudadano chileno señor Nilo Picon Contador se desempeña en

la misma Compañía en Nueva York. El ha visitado la Chile-American Association.

—Se anuncian las siguientes direcciones:

Señor Carlos García de la Fuente Roa y señora Aida Silva de García de la Fuente: 200 Eight Avenue, Second Floor, Brooklyn 15, N. Y. Señor Hector Bastias Torres y señora Alicia Dam de Bastias: 119-63-23rd Street, Cambridge Heights 11, Long Island, N. Y. Señor ingeniero Alejandro Gómez Tapia y señora dentista-cirujana Julia Oyarzun Gallardo de Gómez: 8401 Main Street, Apt. 119, Kew Gardens, Queens, N. Y. Señor Sergio Molinos Adaros: 12 West 87th Street, New York 24, N. Y. Of. Dugue & Molinos, 37 Wall Street, Room 1919, New York 5, N. Y. Señor Nilo Picon Contador: 535 East 78th St., Apt. 1-H, New York 21, N. Y.

NOVIOS

Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
S A N T I A G O
Garantía, Seriedad,
Rapidez.

CINZANO

\$ 880.-
SIN ENVASE

Aguardiente . . . \$ 880
Ron Jamaica . . . 880
Sidra . . . 880
Champaña . . . 1.100
Pisco de Elqui . . . 1.200
Cognac, un litro . . . 1.450
Gin, un litro . . . 1.900

MIRAFLORES 498
TELEFONO 30070

SU AMIGO
PREDILECTO

Reputame

PRESENTA
HOY
LA NOVELA DE LA NOCHE

POR RADIO
S N A
CB 57

CINE EN
TU HOGAR

LA COMPAÑIA DE
BA GATICA
CONVERSION RADIAL
DE LA PELICULA

LA JINETES DEL
POCALIPSIS

DE MAÑANA,
LAS 5 DE LA TARDE
LA PRINCESA
DE CLEVES



Bienestar
para los
pequeños

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños . . . para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños, el calmante elaborado especialmente para la "gente menuda."

Mejoral para Niños contiene un ingrediente que los médicos recomiendan por su eficacia como analgésico y antipirético. Calma el dolor, baja la fiebre y alivia las molestias del resfriado y gripe.

Con Mejoral para Niños, usted sabe que da a su hijo un remedio apropiado y de grato sabor. El pequeño se alivia rápidamente, descansará más tranquilo y le permitirá descansar a usted.

Mejoral

PARA NIÑOS

el calmante de la "gente menuda"

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico

Más de 100.000 máquinas de distintos tipos trabajan en los talleres, fábricas y hogares de Chile, consagrandola como la mejor y más sólida.

Alfa



E° 10

MENSUAL

Enrique Palma
ESTADO 30

SINFONIA DE
PRIMAVERA

en

**CASA
García**

Hermoso conjunto de
telas, reproducciones
exclusivas de primorosos
diseños franceses,
italianos, suizos
y americanos.



Finos, elegantes
y originales
estampados para
la temporada
PRIMAVERA-VERANO

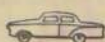
TREVIRA
DUNOVA
IMPRIMES
MOUSSELINE
DUCHESS
BRODERIE
SHANTUNG



y... además, puede
ganar VARIOS MI.
LLONES en el "Po-
zo de la Suerte"

**CASA
García**

alameda esq. avenida espana
CADA SECCION UNA TIENDA • CADA ARTICULO UNA OCAISION



Compre con
tranquilidad.—Es
lacione cómodo-
mente su auto-
móvil frente a
nuestra casa

Otro triunfo de Anna Magnani



VENECIA. I.O.— (UPI).— Una película totalmente neo-realista realizada por el escritor Pier Paolo, convertido en director fílmico, atrajo anoche la mayor concurrencia de público registrada en el Festival del Cine de Venecia, pero las reacciones fueron diversas.

La película titulada "Mamma Roma" (Madre Roma), presenta a la laureada de la academia, Anna Magnani, en el papel de una ramera que trata de comenzar una vida honesta por su hijo. Los críticos y el público dicen que la Magnani está estupenda, pero sus opiniones sobre la película discrepan mucho.

Numerosos espectadores protestaron al terminar la función. Sobre todo desaprobaron el lenguaje fuerte empleado en la película.

Los críticos dicen que la película es "un conglomerado amorfo de intenciones", salpicado de algunas escenas conmovedoras, con muy buena fotografía.

Operas sin telarañas veremos en el Teatro Camilo Henríquez

Mientras la Municipalidad tiquisimos telones pintados, con algunos tenores y sopranos contemporáneos a los telones, el Departamento de Música de la Universidad Católica, conjuntamente con el Teatro de Euzayo preparan un interesante programa para dar a conocer dos obras modernas, que seguramente conquistarán a un público que ya no acepta los ya caducos montajes de las óperas subvencionadas por la Ilustre Municipalidad.

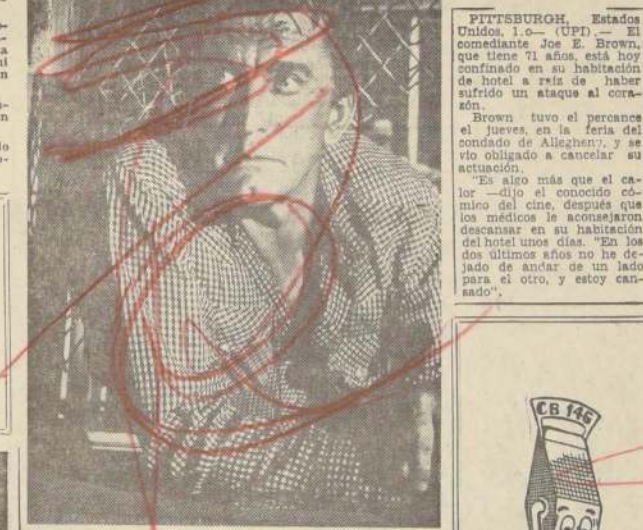
TRES ESPECTACULOS, CIRCO NORTEAMERICANO "BUFFALO BILL" 1962: Hoy, Carpa Alameda 1461

La hermosa Carpa Norteamericana instalada en Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín, para presentar la Nueva Compañía del Circo "Buffalo Bill" 1962, continúa siendo vistadísima por adultos y niños, y hoy ofrece tres programas dominicales: matine infantil, a las 3; vermut, 6.30, y noche, 9.40.

Hoy en los tres espectáculos, actúan: The Four Gibson Bros., el magnífico cuarteto gimnástico norteamericano; The Nilson Trio, tres barbaqueas que en las triples barras horizontales emocionan por su destreza y elegancia; hindúes Zomapaia Peira y La Zulaka, con su conjunto de serpientes y reptiles amestrados, de Ceylán; domador Joe Turner y su grupo de Leones Africanos y Camello del Sahara; clowns musicales "Los Tres Callejeros".

El conjunto gimnástico estatuario Hnas. Valverde y el dúo trapecistas mexicanas Hnas. Dominguez, que gustan ampliamente por su prestancia física y distinción, son otros de los números estelares de las triples fiestas de hoy en "Buffalo Bill" Circus, completándose con los pases cómicos de los clowns, tonies y payasos del grupo Chicharrita y sus Boys.

KIRK DOUGLAS EN "LOS VALIENTES ANDAN SOLOS" - Exito; Central y Oriente

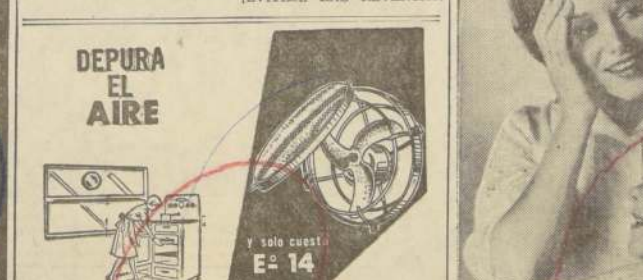


Kirk Douglas, el favorito de Hollywood, en la película Universal "LOS VALIENTES ANDAN SOLOS", cuya estreno absoluto anunciase en los Cines Central y Oriente, mañana lunes. Su censura: mayores de 14 años.

1962 TOTALMENTE NUEVO CAUANO MEJOR Y ESTE AÑO SUPERIOR NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1962

En el centro artístico de mayor crédito y prestigio en Chile Teatro "Caupolicán" Empresa Chilena "Cándor", teléfonos 85912 y 82437.

H O Y
TRIPLES ESPECTACULOS DOMINICALES para Ud. y sus niños: MATINE INFANTIL a las 3 en VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40. Extraordinarias actuaciones ETOILES acrobáticas francesas:
Les Quatre Jeannet's y 20 nuevas atracciones de España y Estados Unidos. BOLETOS NUMERADOS EN VENTA DURANTE EL DIA. ¡EVITE LAS REVENTAS!



EXTRACTOR DE AIRE Ubertini

Un pequeño gran servidor del confort moderno. Aire puro, y sin olores con solo 20 Watts de consumo.

FILTRO DESGRASADOR Retiene lo grasoso que antes se depositaba en paredes, muebles etc. permitiendo su rápida limpieza

FABRICANTE: **Alejandro Ubertini**
Cra. 13336 Sgo.
en venta en todas las buenas casas del ramo

Listas para el viaje



Estas tres simpáticas "hostesses" están listas para acompañarlo en un risueño viaje de hora y media. Ellas no pertenecen a ninguna línea de aviación, sino que a la "Compañía de Los Cuatro", que el domingo estrena oficialmente la alegre comedia de Marc Camoletti, "Boeing-Boeing", cuyo tema está ligado íntimamente con los problemas de la era del Jet en las relaciones de un moderno Don Juan con las empleadas de diversas líneas aéreas. En el grabado: Orieta Escamez, Nalda Dávila y María Elena Silva, encarnando a la hostess alemana, norteamericana y francesa, respectivamente.

ACTOR JOE E. BROWN SUFRIÓ UN ATAQUE CARDIACO

PITTSBURGH, Estados Unidos. I.O.— (UPI).— El comediante Joe E. Brown, que tiene 71 años, está hoy confinado en su habitación de hotel a raíz de haber sufrido un ataque al corazón.

Brown tuvo el percance el jueves, en la feria del condado de Allegheny, y se vio obligado a cancelar su actuación.

Es algo más que el calor —dijo el conocido cómico del cine, después que los médicos le aconsejaron descansar en su habitación del hotel unos días. "En los dos últimos años no he dejado de andar de un lado para el otro, y estoy cansado".

H O Y "RADIONOTICIAS ODONTINE"

INFORMARA AL SEGUNDO SOBRE LAS ELECCIONES DEL PRIMER DISTRITO SINTONICE - CB-146

RADIO MAGALLANES "LA EMISORA POPULAR"

Desde los comandos y el sitio mismo de los sucesos un completo equipo de informadores proporcionará la noticia al segundo hasta el término del escrutinio.



SONRISAL—Nueva tableta efervescente contra el dolor y malestar

Sonrisal es una manera nueva... una manera eficaz de aliviar el dolor. Tras su efervescencia, las tabletas de Sonrisal se disuelven por completo en agua... llegan a su estómago en una agradable solución. De ahí que sus ingredientes puedan absorberse con la mayor prontitud por el organismo... para traerle rápido alivio de los dolores de cabeza, dolores musculares, neuralgias y malestares estomacales causados por el exceso de acidez.

Por eso, a la primera señal de dolor o malestar... tome Sonrisal y note la diferencia! Deje caer una o dos tabletas de Sonrisal en agua... Vea su efervescencia... Luego beba la cristalina solución. ¡Sienta como el alivio comienza con el sabor agradable de Sonrisal!

Es muy fácil... y conveniente: Mantenga Sonrisal a mano. ¡Usted nunca sabe cuando puede necesitarlo! Y no lo olvide: ¡Sonrisal efervescente!

invariable en su hermetico sobrecoito dorado

Sonrisal
Base: Ácido acetilsalicílico. Sodio alifónico, bicarbonato de sodio y carbonato de sodio.

PRESIDENTE DE CAMARA DE COMERCIO CINEMATOGRAFICA

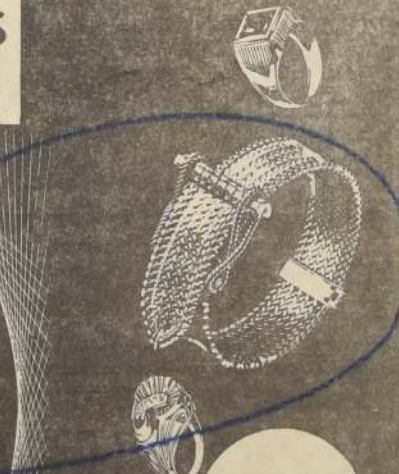
El Director General de Columbia Pictures of Chile Inc. don Ernesto Laupheimer, ha sido nombrado presidente de la Cámara de Comercio Cinematográfica. Esta designación ha sido recibida con general complacencia entre los representantes de las actividades cinematográficas, por las condiciones de caballerosidad y simpatía del nombrado.

GRAN PALACE CALIFORNIA

JUEVES Desconcertante y humano...
PETER SELLERS
Mayores de 14 años
CINEMASCOPE COLOR por DE LUXE
Director: MACK
Todos Somos Sinvergüenzas
(MONSIEUR TOPAZE)
— NADIA GRAY - HERBERT LOM - LEO MCKENIN
LA SATIRA GENIAL DE MARGEL PAGNOL

FACILIDADES PARA USTED!

RELOJES PIE E° 3 SALDO 10 MESES



JOYAS credits

RELOJERIA Gabor

ESTADO 48-ESTADO 91

EL CANCELLER Y LA PRENSA



El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, en conferencia de prensa ofrecida el lunes pasado, analizó los alcances y objetivos de su gira de 19 días por cuatro países latinoamericanos. Destacó que Chile es altamente considerado en el hemisferio, por la solidez de su democracia, y puso énfasis en decir que "la ayuda externa es útil para el

desarrollo económico, si es oportuna", refiriéndose a la Alianza por el Progreso. El Canciller no eludió respuesta alguna a los periodistas que obtuvieron, una vez más, una información completa y clara de la posición de Chile frente a los problemas internacionales.

CASI SE HUNDIO EL "ARICA"



El mercante nacional "Arica" hizo vivir horas de zozobra a su tripulación cuando el ganado de sus bodegas, más de un centenar de vacunos, provocó el desestibamiento de la nave. Afortunadamente el barco se apoyó sobre el espigón lo que evitó un escoramiento mayor y en el peor de los casos, una

"vuelta de campana", que habría significado la pérdida de la tripulación. Los técnicos dijeron que el "Arica" no era capaz de cargar ganado, por su calado reducido, concluyendo después de un gran susto.

Juan Guzmán Cruchaga



Juan Guzmán Cruchaga obtuvo el Premio Nacional de Literatura 1957, en una votación del jurado que dio tres votos a su favor y dos al poeta Pablo de Rokha. El agraciado, diplomático de carrera, señaló que cree merecer el premio por la sinceridad de su obra. En el grabado, Juan Guzmán Cruchaga es informado por el Presbítero Fidel Arámbura, miembro del jurado sobre la decisión.

Campaña Contra el Hambre



Chile adhirió a la campaña mundial de liberación del hambre, auspiciada por la Organización para la Alimentación y la Agricultura, de las Naciones Unidas (FAO). En el

grabado, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, pronuncia el discurso de adhesión, mientras escucha el Canciller Carlos Martínez Sotomayor y el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

REGRESO JEFE DE LA FAO



El general Eduardo Iensen Franke, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, completó recientemente una visita a los Estados Unidos, invitado por el Departamento

de Estado. El grabado muestra a Iensen, al despedirse del general Le May, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea norteamericana, en la Base

SIETE DIAS

GENEROSA VISITA REAL



Rosario Bafiados, la bella reina de las fiestas celebradas en la Universidad Católica, cumplió con una generosa visita a la maternidad "Carolina Freire", llevando regalos a las madres

y a sus pequeños. El grabado registró un tierno instante de la visita a la señora Carmen Celis y a su pequeña recién nacida, Natalia del Carmen.

El Dr. Monckeberg



El Dr. Gustavo Monckeberg, candidato de los comunistas a la presidencia, en la elección que se realiza hoy. Su postulación representa una apuesta al totalitarismo y de reafirmación de la

CONTRA EL MURO DE BERLIN



Berlin se ha mantenido en el primer plano noticioso, ante las crecientes manifestaciones del sector occidental contra el muro divisorio levantado por los comunistas. Los incidentes han tenido repercusiones contra los rusos, los que diariamente deben relevar la guardia

que se apostó en el monumento al soldado soviético, que está en el sector occidental de la capital dividida. El grabado de una fotografía de UPI, muestra a los carros blindados rusos detenidos en el puente Charlie, de los Estados Unidos, donde se les presta escolta para entrar a ese sector.

¿Quién sucederá a De Gaulle?



Una escapada espectacular del Presidente de Francia Charles de Gaulle al fracasar un atentado contra su vida, ha puesto al país en la necesidad de introducir una nueva reforma constitucional asegurando un sucesor legal al Primer Mandatario en el caso de su muerte. Los terroristas de la extrema derecha y de la OES que atentaron contra De Gaulle no han sido capturados aún y la policía ha debido aumentar la vigilancia del estadista cuya vida peligra a cada instante.

Presidente Mundial de Lion



El presidente mundial de Lion's International, Curtis Lovell, visitó Chile en el curso de la semana pasada. Con tal motivo, realizó una serie de actividades, siendo recibido por el Presidente de la República y el Canciller, y

compartiendo con los clubes de Lion's de Santiago. En el grabado se ve a los dirigentes de Lion's en la comida que le ofrecieron en la ciudad de Santiago.